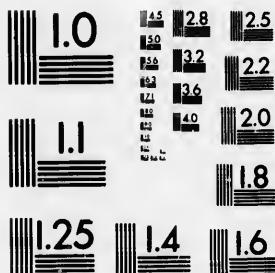
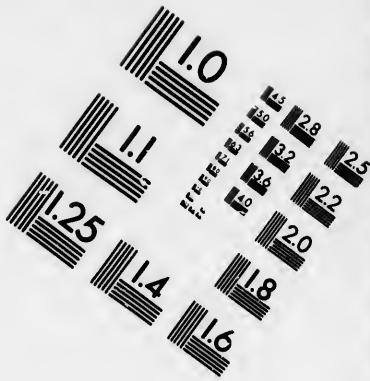
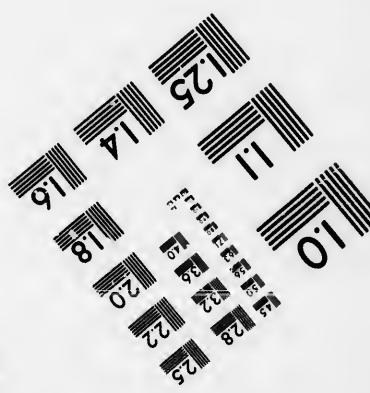
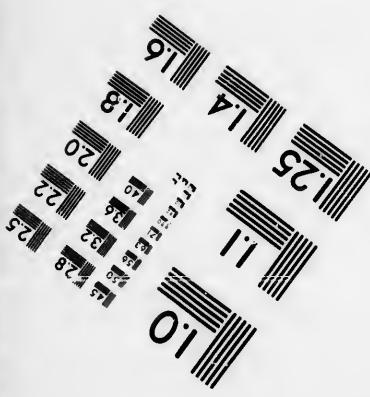


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**

EE
28
32
25
36
22
42
20
18

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1985

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscures par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X

12X 16X 20X 24X 28X 32X

re
étails
es du
modifie
er une
ilmage

The copy filmed here has been reproduced thanks
to the generosity of:

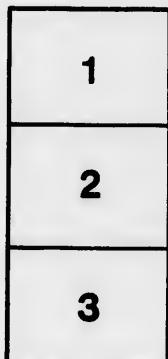
McLennan Library
McGill University
Montreal

The images appearing here are the best quality.
possible considering the condition and legibility
of the original copy and in keeping with the
filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed
beginning with the front cover and ending on
the last page with a printed or illustrated impres-
sion, or the back cover when appropriate. All
other original copies are filmed beginning on the
first page with a printed or illustrated impres-
sion, and ending on the last page with a printed
or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche
shall contain the symbol → (meaning "CON-
TINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"),
whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at
different reduction ratios. Those too large to be
entirely included in one exposure are filmed
beginning in the upper left hand corner, left to
right and top to bottom, as many frames as
required. The following diagrams illustrate the
method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la
générosité de:

McLennan Library
McGill University
Montreal

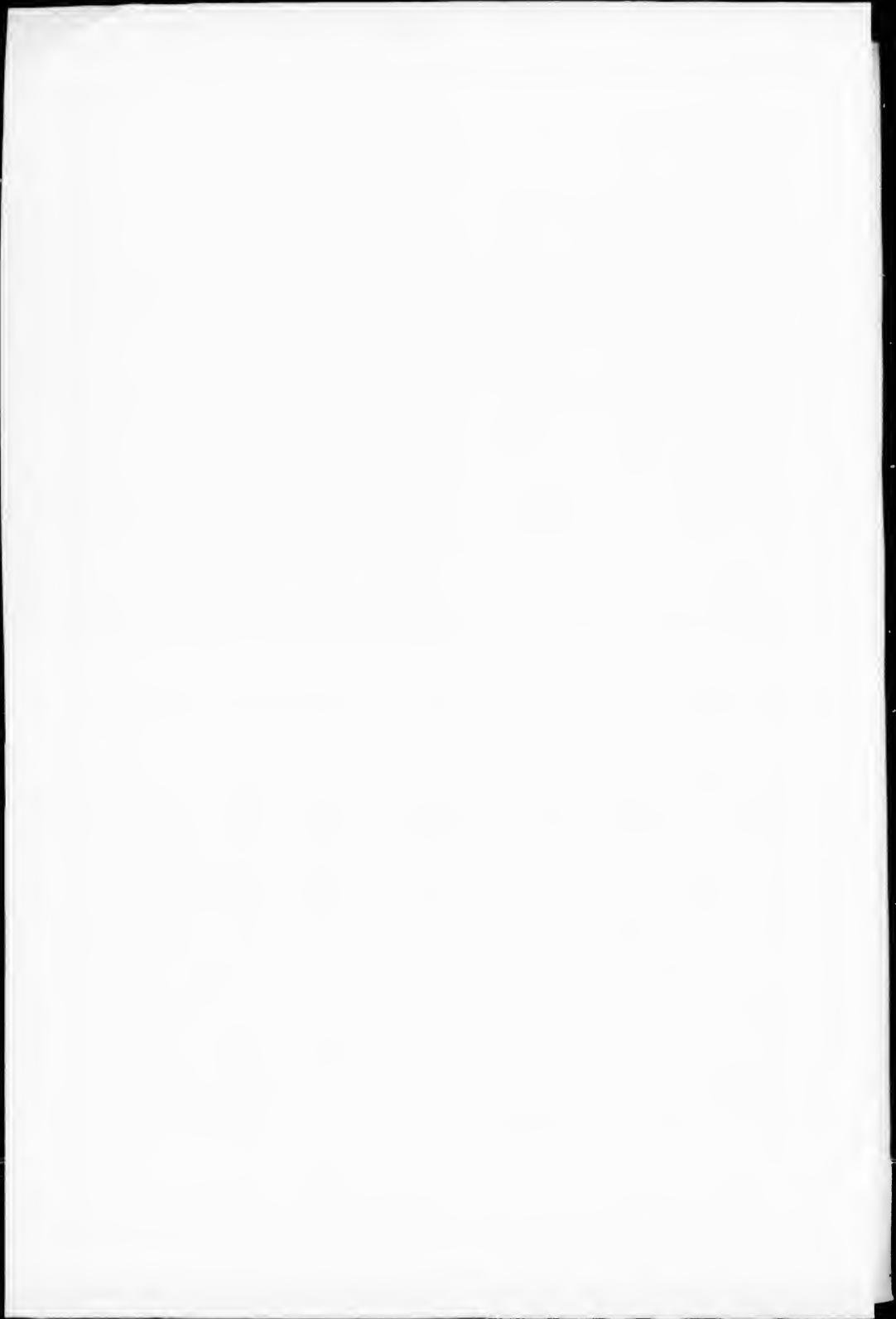
Les images suivantes ont été reproduites avec le
plus grand soin, compte tenu de la condition et
de la netteté de l'exemplaire filmé, et en
conformité avec les conditions du contrat de
filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en
papier est imprimée sont filmés en commençant
par le premier plat et en terminant soit par la
dernière page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration, soit par le second
plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires
originaux sont filmés en commençant par la
première page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration et en terminant par
la dernière page qui comporte une telle
empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la
dernière image de chaque microfiche, selon le
cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le
symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être
filmés à des taux de réduction différents.
Lorsque le document est trop grand pour être
reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir
de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite,
et de haut en bas, en prenant le nombre
d'images nécessaire. Les diagrammes suivants
illustrent la méthode.

errata
to
pelure,
n à



J. V. Gilliam

S25

L. J. C. et M. I.

AIAMIEU

KUKUETSHIMITUN

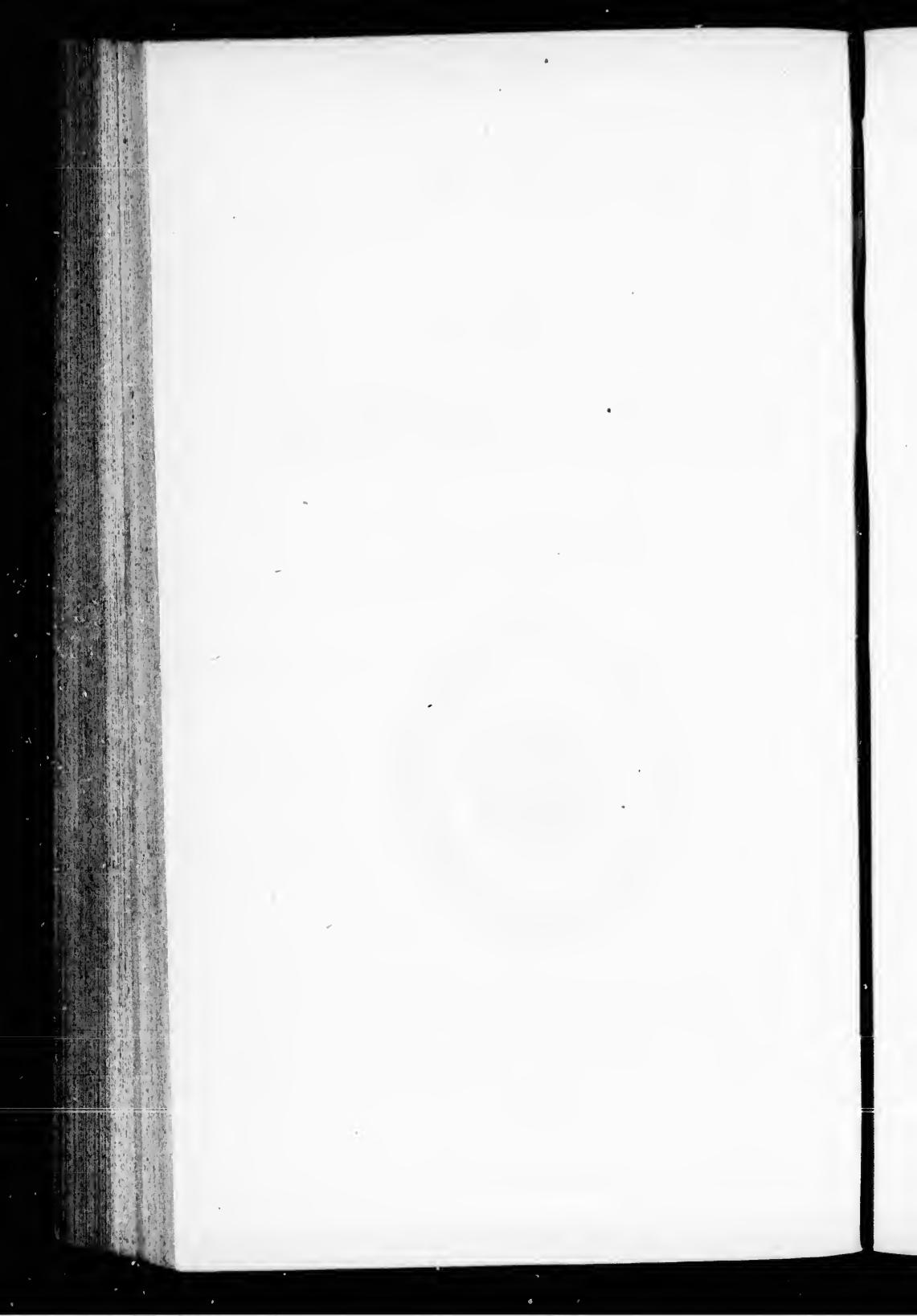
MISINAIGAN



Kaiakonigants nte opistikoiats.

NTE ETAT AUG. COTE ET CIE.

1856.



L. J. G. ET M. I.

AIAMIEU-KUKUETSHIMITUN.

1. D. Stiamian-a tshil ?

R. Ntiamian ntishpish shuelimok Tshe Manito ka tshi shukaitashoian.

2. D. Tan tshe ishpish mishinatotishots ka iamiats ?

R. Tshapiatokokashotuau.

3. D. Tshipiatokokash.

R. Ot ijnikashunts ka okusit, kie ka ottaut, kie ka milo manitous.

4. D. Uents eukunts eiamiats itaganuts ?

R. Eokunts ka shukaituaganits, ka tapuet^{ts}ats Jesos ot aiamieuinilo kie ka tipaitsets, aiamiauts shash itaganuts.

DIEU ET SES ATTRIBUTS.

5. D. Uen eokun Tsije Manito Tiu ka itagant ?

R. Tsije Manito eukun uil môk naspits ka tsije manitous ; uil môk ka ishpiteltogosht kassinu ka totak kie mak ka tsije tipelitak.

6. D. Tan ejinagosht tsije Manito ?

R. Mauats nekut ijinakoshu Tsije Manito.

7. D. Uiashu-a Tsije Manito, mitsso-a, pimuteu-a ?

R. Mauats uiashu Tsije Manito, apu mitshsut, apu pimutet, naspits tsije Manitou.

8. D. Eiapits-a tepan tse Manito ?

R. Eiapits tepan eshku eka ka tshijitaganilits Uashkulu kie assilo.

9. D. Tante etat tsije Manito ?

R. Mishue teu nte uashkuts utessits kie, nte atamaskamikots kie teu.

TRINITÉ.

10. D. Tan etashits Tsijê Manitots ?

R. Peikusu tsije Manito.

11. D. Tan etashits *persunts* kaijinikashuts nte otsije manitonts ?

R. Nishtots *persunts* kaijinikashuts nte otsijé manitonts, EoKunts : ka okusit kie ka ottaut kie ka milo manitous.

12. D. Tatipaneshiuts-a kie nishtuts ?

R. Oshtuil tapue tatipanesh'uts kie nishtots. At peikushu ka ukusit, peikoshu ka ottaut, peikoshu ka milo manitous.

13. D. Tshije Manito-a ka okusit ?

R. Oshtuil tshije Manitou ka ukussit.

14. D. Tshije Manito-a ka ottaut ?

R. Oshtuil tsije Manito kaottaut.

15. D. Tsije Manito-a milo Manito ?

R. Oshtuil tsije Manito milo manito.

16. D. Nama nishtots eloets tsije Manitots ?
 R. Mauats Mok peikoshu Tsije Manito, mak nisto-peiku.
17. D. Tshekualo uets eka nishtits tsije Manitots ?
 R. Peikonilo kalapuei o tsije manitonuau.
18. D. Min-mak, nishtuts-a kassinu ka tipeltats ?
 R. Mauats nistuts kassinu katipeltats, peikushuma kassinu ka tsije tipeltak eokun Tshe manito ka nishto-peikut.
19. D. Uen eokun alo ka mishistak, alo ka ilinishit, alo ka pukutat, alo ka nitaotat, alo ka ispiteltagot e nishtits ?
 R. Tetapiskuts mishistuts, tetapiskuts ilinishuts tetapiskuts pukauts, tetapiskuts nitaotauts teta piskuts ispiteltagushuts.
20. D. Eiapits-a tepan ka ukusit ?
 R. Eiapits tepan ka ukusit.
21. D. Alo tshe iliniu-a ka ukusit ?
 R. Mauats alo tshe iliniu ka ukusit, tetapiskuts ispitishiuts kaukusit, ka utaut kie ka milo manitout.
22. D. Eiapits-a tepan kautaut ?
 R. Eiapits tepan ka utaut.
23. D. Tan mak uetsh ukusituagant ka utaut ?
 R. E tsisselimitishut ka ukusit ekun uets tshi Ukusituat.
24. D. Eiapits-a tepan ka milo manitout ?

R. Eiapits tepan ka milo manitout.

25. D. Tan mak uets tsi utsipalit milo manito ?

R. Eshatshiitolits kaokusilits kie ka utaulits ekun uets tsi utshipalt milo manito.

CRÉATION.

26. D. Eiapits-a takonokupan uasku kie assi ?

R. Mauats. Pitshelik-mak takon uasku kie assi.

27. D. Tshekualo eiapatstat Tshe manito ka totak uaskulo kie assilo ?

R. Mauats tshekualo apatstau, pessik tsijitau,

28. D. Uen eokun ka tsijisk ?

R. Eokun tsije manito ka tshijiit.

29. D. Tan eteltamokupan uets tshijiisk ?

R. Iteltamopan ? nika tsisselimok, nika shat-shiik nik atossestak, eku mak tshe ispalit uaskuts, ntelimuk tshe manito.

30. D. Min-mak, uen ka ilinikiituk kassinu ka nitaotsiituk, ka tipelimituk, ka ishamituk ?

R. Eokun tsíje manito Stilinikiikunu.

31. D. Auen ka tipeltak iliniunlo kie nipunlo ?

R. Eokun tshe manito ka tipeltak iliniunilo.

32. D. Nama tshekualo tipeltam matsi manito ?

R. Apo tshekualo tipeltak matsi manito, Iskua-su-ma atamaskamikots.

DES ANGES.

33. D. Uents eokunts anjeliuts ka ijinikashots ?

R. Anjeliuts eukunts ka manitouts katsijiikuts tshe manito, usham kutshitaueلتاموتس.

33. D. Uiashuts-a anjeliuts, ushtikuanots-a oto kokuanots-a ?

R. Mauats uiashuts anjeliuts, apu oshtikuanits apo otokokuanits kie.

35. D. Mitshetuts-a anjeliuts ?

R. Usham mitshetuts.

36. D. Tan etits anjeliuts, tan etossets ?

R. Passe eapits teuts nte uaskuts, stimauelimeuts tsije manito ; passe otessits kanasselineuts ilnu, uitsieuts tshetsi shakotelimalits matsi manito.

37. D. Kassino-a tapuetuepants anjeliuts tshe manito ?

R. Mauats kassino tapuetuepants tsije manito, passe kaispis shashkats, mauats shapelimeots ekun uets tsi mitusteuaganits atamaskamikuts eokunts matsi manitots ka itaganits.

38. D. Tan ejinikast mest matsi manito ?

R. Shatan ijinikasho.

39. D. Tan etits matsi manitots ?

R. Nte atamaskamikuts, eiapits iskuashuts, utes-sits papa lakiskueuts ilnu, miام ui tishuleuts tshe uikupitats nte atamaskamikuts ekut tshe nenekatisats.

ADAM ET EVE.

40. D. Tshekualo eiapatstat tsije Manito ka totuat nishtam napeu ?

R. Assiuishk ilinitshew.

41. D. Tshekualo eiapatstat tsije Manito ka totuat nishtam ishkueu?

R. E nipalits napeu menmueu tsije Manito o spitshekanilo, eko e totak ishkueu uialo.

42. D. Tan ejinikashuts nishtam napeu kie nishtam ishkueu?

R. Atamo kie Epishkueu ijinikashots.

43. D. Thekualo eiapatstat ka totuat ot atshagoshuaau?

R. Pessik totueu otatshagushuaau.

44. D. Tante etilat Tshiye Manito Atam kie Epishkueu?

R. Usham ka miloalits tshishtikanilo aleu.

45. D. Tan eshtshijuet tshiye Manito ka ilat?

R. Uiapilitat uapiminakishi eku etat: mishko muek uapimin tshi ka nipinao.

46. D. Pishishtueuts-a tshiye Manito?

R. Atutsh pishishtueuts. Eku e letishkakot matci manito Epishkueu, miam atshinépuk ejinakoshilits eko etokut: mòk uapimin, alo shuk tshipa ilinishinaapan, miam tsije manito tshe ispis tsiseltamek ka miluats kie ka matshikaots, iteu.

47. D. Tapuettueu-a Epishkueu matshi manito?

R. Kalapuei tapuettueu, eukun nelo uets muat uapimin; eku eshshamat o napem: mu kie tshil, alo tshi pa ilinishinano, iteu. Eko mak tiapuet-tuat ot ishkuem, eku e muat kie uil uapimin.

48. D. Tan étits ka i anuettuats tsije Manito ?

R. Oluik, itokuts tsije Manito, eku tshe papa nanekateltamek, loash eku tshe nipiek ; Eokunts stuashimuaots, aianiskats kie nte ots kushimuaots pepemau ejilinotishits tshe maneshits, tshe nipits, iteu.

49. D. Eku pasterineu-a tsije Manito ilnu ?

R. Mauats. Kau minuats shuelimeu,

50. D. Uen ka pukuiituk ka tslii mamijikoik Atamo o pasta itun ?

R. Kaottaut tsi pokuiikuno.

51. D. Tan ka totak ka ottaut nelo ka ui pokuiituk ?

R. Eku e uiashiitishot kie otatshakoitisho, eukun tshilano uetsh tshi nanekatshiagant, kie tshishtaskuatagant tshipiatokots.

INCARNATION.

52. D. Uen eokun katiasihiitishot ?

R. Eokun ka ottaut ka uiashiitishot.

53. D. Tan ejinakoitishot ka tshi uiashiitishot ?

R. Eokun ejinakoitishot kaots ijinakosik tshilano eliniuik.

54. D. Tan ejinikasholits Tsije Manito o kus ka uiashiitisholits ?

R. Jesos krist ijinikasho.

55. D. Uen eokon Jesos ?

R. Jesos eokun tsije Manito okus ka uiashiiti-sholits.

56. D. Ottauiu-a Jesos ?

R. Jesos e tshije Manitout ottauiu, e uiashit mauats ottauiu, mok kanauelimokokupan tsitsitua Josep.

57. D. Tan eshpish miām uiashiitishopan Jesos.

R. Esku etamishkakot tsitsitua Mali Gabriel ka ijinikasholits eku e uiashiitishot Jesos.

58. D. Tan elinit eshpish uiashiitishot ka ot-taut ?

R. Eku miāmonmuat milo manito tshitsitua Mali o mikolo tshe totaganilits Jesos uiu.

59. D. Tan tshe tokupants ilnuts, eka uiashiitisholitakue Tsije Manito o kus ?

R. Eka uiashiitisholitakue, atotsh utsh ishpali-pants ilnuts nte uashkuts.

PTÉROGATIVES DE MARIE.

60. D. Uen eokun tsitsitua Mali ?

R. Eokun Jesos okavi.

61. D. Mijikokupan-a Mali Atam o pataitunilo ?

R. Mauats mijiko.

62. D. Eiapits-a teshalashkueu tsitsitua Mali ?

R. Eiapits teshalashkueu, apu tsisselimat na-peu.

63. D. Otuasimu-a eluets tsitsitua Mali ?

R. Otuasimu kie teshalaskueu tsitsitua Mali.
Tsije Manito oshutshiunilo uets ijnakusht.

64. D. Ishpiteltagoshu-a tsitsitua Mali espiteltagoshilits Jesos ?

R. Mauats ishpiteltagoshu ishpiteltagoshilits Jesos.

65. D. Alo ispiteltagoshu Mari eshpiteltagoshilits Anjeliu kie ilnu ?

R. Kalapuei alo ishpiteltagoshu Mari eshpiteltagoshilits anjeliu kie ilnu ; Anjeliuts kie ilnnts eokunts Jesos o kopaniem.

66. D. Milualo-a pekushelimat tshitsitua Mali ?

R: Kalapuei milualo pekushelimat tsitsitua Mali.

67. D. Tsije tipelitam-a tshitsitua Mali aiamie miluashiiueunilo ?

R. Mauats tsije tipelitam miluashiiueunilo ; eluets miliko ka ispis ntotamuat okus.

68. D. Ka pokushelimits tsitsitua Mali nama nalotaots ka tshi ilinikiuelits Jesos ?

R. Mauats nalotaots ka tshi ilinikiuelits Jesos, uil mok miam tetao teu Jesos e lishkatishilits tsije Manito kie piastatilits ilnu tshe milueltamiat tsije Manito. Uil mok ntotamueu tshitsitua Mali tsije Manito ka ishpish pokushelimokot ilnu.

REDEMPTION.

69. D. Tsheko tshijikolo ka iliniut Jesos ?

R. Ka nipa aiamianots.

70. D. Tan eteltamopan Jesos ka ishpish uiashii-tishut ?

R. Iteltamopan ni Ka pokuaots ishkutets ilnuts, nika meshkanakuaots, elokun mak uashkuts tshe ishpalits.

71. D. Kassinu ui ilinikieu-a pepemau eijilino-tishilit ?

R. Tapue kassinu ui ilinikieu.

72. D. Fluets kassinu-a tshi ka ishpaluts ilnuts nte uaskuts ?

R. Mok uiluau shuk ka tapuetats kie kuishk ka tipiitsets aiamieuinilo tshi ka ishpalots nte uaskuts.

73. D. Tan ka totak Jesos otessits eshku éliniut ?

R. Tshishkutamakono tshe totamok tshe tshi milo ilinotishik. Tsi pastinmakono tshe tshi miluashits statshakoshinots.

74. D. Tan ka totak Jesos ua pokuiituk ?

R. Nenetatshiagano kie tshishtaskuatagano tsi-piatokuts.

75. D. Tapue nipaagano-a Jesos tse manito okus ?

R. Nipaagano tapue e uiashit.

76. D. Tan tatonuepiponeshit ka ishpish nipaa-gant Jesos ?

R. Nishtolinuepiponeshipan ashо nisto ka ishpish nipaagant.

77. D. Tseko tshijikolo ka tshi nipaagant Jesos.

R. Tsipiatoko minatstagan.

PASSION DE N. S.

78. Tante ka otitshepalilits e pem-nenekatshia-gant Jesus ?

R. O tepishkarits shash katshi totak Jesos tshitshitua Okaristuin eko eshtotet nte Getsemani kaijinikatets tshishtikaniro. Eko napishkopishtuat Ottawa eiamicat, naspits kassertam. Eshpish kushkueritak tshe irinits eko etitshipalt assits, eku uiapinakonirits ossijuk, mak minauts tthisso eko eshpishalits uiu mishiue papatshikoniru o muk, usham shukushkuamikaro.

79. Uen eokon ka takonat Jesos ?

R. Juta ka ijinikasht peik ka pipauitshiuat Jesos, attaeue uiaro, uitshioko s h̄amimakanish, eko niatat Jesos, eko uetshemant, katiperimin statamishkatin, iteu. Eko miakopitagant Jesos uiujuapikatero o titshi.

80. Mak ka makkopitagant Jesos, tante ka itishuagant ?

R. Shash ka makkopitagant Jesos itishuagano nte uitshirits Kaif kaijinikashorits. Ekot nishtam étipapekuagant, tipapekoko uitshirnu ka pishistamirits einanorits. Mauats nikot totamopan, mok e miru tutuat nittamok ka ishpish shtemojirits, eruets shetsher iterimeuts tshe nipiaganirits.

81. Tan katutuagant Jesos ka iterimagant tshe niapiagant ?

R. Shash ka iterimagant tshe niapiagant shkan tepishk, usham matshi uaoshinuagano, uaoshinako ashamakanish, eko eshishtikuatagant ; mak ka ikonakuepitagant eko uetamokueuagant, uen ue-tamoshk, itiko ?

82. Mak uiapanirits tan ka tutuagant Jesos ?

R. Uiapanirits eko etishuagant nte Pons-pirat uitshirits. Romornu otshimapau Pons-pirat, ju-teossiro tipertamopan, nte itishuagano mashter tshe tipapekokot kie mak tshe niapiagant. apo te-pertats Jutaornuts tshe niapiats, nero eiterimats. mak niatats Pons-pirat nittamok aiteuts Jesos. uipats tsisseritam Pons-pirat shetscher eitaganirits Jesos. Eko etat ne Pirat jutaorno : mauats nas pitsh ui missen tshekuario tshe tshi niapiagant, iteu.

83. Tan ka eshpish manitokashots Jutaornuts kaui niapiats Jesos ?

R. Eko etats Juta ornuts : apo tshisseritamen tshir etit, niran tsisseritamats. kassino okaierimeu garireolnu, e pepamatshi-tshishkotamatset ruash otentassinats. At Pirat nero pietak, apo nir ti-perimik karapuei Herot tiperimat garireornu. Eko etishuagant Jesos nte uitshirits Herot kai-jinitashorits.

84. Tan ka tutuat Herot.

R. Miruertamopan Herot uiapamat Jesos, kai-totsh totam ka mishkatshi-nakots, iteritam. Eko

nagant tshe
gant shkan
uaoshinako
t; mak ka
nt, uen ue-
nt Jesos ?
e Pons-pirat
ns-pirat, ju-
no mashter
rant. apo te-
eiterimats.
teuts Jesos.
eitaganirits
mauats nas
biagant, iteu.
s Jutaornuts

hisseritamen
o okaierimeu
natset ruash
, apo nir ti-
garireornu.
ts Herot kai-

at Jesos, ka-
ritam. Eko

kokuetshimat nittamok einanorits. mauats ots tshito Jesos. Osham notishkueueu ne Herot ekon uets eka nikot niskomagant. mak eka mi-ruertak Herot eko e matshi uaoshinuat Jesos. otokopitueu tshiash uapoianishiro e totuaganits ka tshishkueiapatats; eko etshiuetishuagant Jesos nte Pirat uitshirits.

85. Tan etotuat Pirat ka tsluetishuagonirits ?

R. Ir tshiseritam Pirat, shetsher eitaganirits eko e ui pokuiat. Uetitsheparirits Pak ka ijinikatets, rakra ots apokonepan peik ka tshipuaganirits Uen tshe apokonagant Jesos put kie Barapas ka ejinikasht ka nittaotshimotit, iteu. Apokonime Barapas, eko tshishtashkuash Jesos, itiko.

86. Tan ka totak Pirat ka tapuettuat jutaornu ?

R. Mak ka tapuettuat Pirat jutaornu, eko eterimat tshe pishakasteuaganirits Jesos pishakash-teuaganiro. Kassino katshakaiganirits uias, eko uetakonishkueoneagant pejokonau-minikishi, tshitshiptiganiro oshtikuan, eko uetakopittuagant mokoianishiro eko tekonak mashkosh-shishkoteoni-shiro, eko uetamuagant nte ushtikuan.

87. Ka pishakateuaganirits tan etotuat Pirat.

R. Ka pashakashteuaganirits eruets mauats ots porots Jutaornuts; eko eteritak Pirat tshika. tshishtashkuatagano tshishtashkuaniro tshipiatokots. Eko uep.. ikatat otshipiatikom, eko epe-minikat. mak pemametshiuet patshin, kushkau-gapo koshkako otshipiatikom.

88. Tan etik Jesos e pemametshuet karver ka ijinikatets otsho ?

R. Osham ka poromaganits uiu, uitshioko Shimon ka ijinikashorits Shirenorno. Eko e nikantet Jesos, shimon piminikateu tshipiatik otittamots tekotaots golgota kaijinikatets.

89. Tan etutuagant Jesos uetittak Golgota ?

R. Kassino ka ojitaganits, eko e mennokonagant otakop kie o patshoianishiro ka tshi ashitaiganirits nte uiats eko e menniparirits uiash, eko ueshomonitishot tshipiatokots, eko e tshishtashkuatagant ka pakoneiarits o titshi o shit. Eko uenikapoagant tshipiatok, eko mishuie e menniparirits othkan. mak nijo tetaots e kotshinirits ka nittatshimotirits. mak nishto tipiigan, eshpish akotshik, neo shipishikoniro o mok ; mak mihiue ka pitshishkiiganirits papetshikoniro.

90. Tan eshtshijuet Jesos espish akotshik.

R. Espish akotshik Jesos eiapits iamieu, eko eiamituat ka nipiikut : nutta shuerimits apo tsisertats e totats, iteu. Eko peik ka nittao tshimotit eianuermitishot, anotshish kajikats tshika witapimin nte e mirushinanots itiko. mak uiapamat okaui e naniporits kasseritamiro : mate eshkueuin makoue tshikush iteu uiapatirat Jan. mate makoue tshikaui iteu uiapatirat okaui. mak usham ka nipakuet ishtshijueu ni nipakuan, io. Eko e miniagant uishpuro tshiriko pinekro.

karver ka
hioko Shi-
e nikantet
otittamots

olgota ?
nokonagant
i ashitaiga-
uiash, eko
tshishtash-
shit. Eko
nie e menni-
otshinirits ka
an, eshpish
k ; mak mi-
oniro.

otshik.
iamieu, eko
nits apo tsis-
nittao tshi-
jikats tshika
o. mak uia-
amiro : mate
mpatirat Jan.
atirat okau.
ni nipakuan,
iriko pinekro.

Mak ueshameritak ; tsije manito tshekuaritse uets
nakajin, iteu : tshek ishtshijueu, shash kassino
teppiro. Ka tiperimin nte tshi titshits ni pas-
tinau ntatshagosh, iteu. eko e notishkuert eko
e ponirniut kotauino.

91. Tan eriniis ka poniriniut Jesos ?

R Ka poniriniut Jesosakuishkueu uits piishim,
nanamishkueu assi, passipariro ashini, shepariro,
rekuashkanassi, passe apitshipaots tshipits, shet-
sher rarasipariro akiokiigan ka takonirits atamie-
otshiuap. mak passe ka nipiats' Jesos : oshtuir
tsije manito ottaui neana ka nipiitsit ishtshijueuts.
Eko uetamotishots eianuermitishots.

RÉSURRECTION ETC.

92. D. Tan ka ishpish apitshipiitishut Jesos ?

R. Nesto tshijikalits ka nipay, eku eiapitshi-
piitishut.

93. D. Tshekuan apitshipaon ka ijinikatets ?

R. Apitshipaon, eukun minuats epistak tsiano
statshagoshino.

94. D. Tan ka ishpish ispalit Jesos nte uash-
kuts ?

R. Neolino e tshijikalits ka tshi apitshipiitishut
eku espalt nte uashkuts.

95. D. Tante etat anotshish Jesos ?

R. Jesos e tsije manitout mishie teu, u uiashit
nte uaskuts teu tsitsitua Ostiuinits kie teu.

96. D. Tan ka ishpish itishuat Jesos ka milo manitolits tshe tshi shutshelimalits Apots ka ijiniasholits ?

R. Npetetets tatolino e tshijikalits ka iapitshipiitishut eku etishuat ka milo manitolits tshe tshi shutshelimalits Apots ka ijinikasholits.

97. D. Uents eokunts apots ka ijinikashots ?

R. Eokunts ka nikotolinoeshits asho nijo ka kisteokopets ka naojonat tshe tshishkatomatshelits aiamieuinilo.

98. D. Ka nipit Jesos tante eshpalilits ot atshakush ?

R. Ka nipit Jesos ishpalilo otatshakush nte atamaskamikots etakupants shuk eiamiaupants.

99. D. Tshekualo nte tshe totak Jesos ?

R. Eka uil kasseltamok, aiskats ishpalian nte nashkuts eku tshe ishpaliekkie tshiluau, iteu.

JUGEMENT.

100. D. Minuats-a tshi ka takushim Jesos otes-sits ?

R. Oshtuil tapue minuats tshi ka takoshin Jesos otessits pon-assiolits tshe tipapekuat pepemau eiji-linotishilits.

101. D. Kassinu-a tshi ka niputs ilnuts ?

R. Tapue kassinu tshi ka niputs.

102. D. Eiapits-a tshi ka takun tshi iano lekuash katokoik.

R. Mauats eiapits tshi ka takun, tshi ka apitshipamagan tshi iano pon-assiuts.

103. D. Tshi ka nittao nippu-a statshakoshino ?

R. Mauats tshika nitta nippu statshakoshino.

104. D. Tan tshe tak statshakoshino tshi nippik ?

R. Tshika tipapekoko Tsije Manito.

105. D. Tante tshe ishpalit statshakushino tshi tipapekokot Tsije Manitu ?

R. Tshika ishpalo put nte uashkuts, put kie nte atamashkamokuts, put kie nte neshkue meshtishunts, tshe tsi ishpish pokuiitishouatse.

CIEL.

106. D. Tan ejinakuts nte uashkuts ?

R. Nte uashkuts eiapits usham miloashinano niapimagant tsije Manito.

107. D. Uents eokunts tshe ishpalits nte uashkuts ?

R. Eokunts eka ka nittau pastatits, kie etashits ka pastatits shuk ka tshi anuelmitishuts tshi ka ishpaluts nte uashkuts.

ENFER.

108. D. Tan ejinakots nte atamashkamikots ?

R. Nte atamashkamikots eiapits nenekatelta-gano ishkutets, eiapits ishkuashonanots uits-stemomagant matsu manito.

109. D. Uents eukunts tshe mitushteuaganits nte atamashkamikots ?

R. Eokunts tshe nipsits mejikots tsije pasta itu-nilo.

110. D. Tshika pokuaganots-a nte atamashka-mikotska ishkuashots ?

R. Mauats tshika nittau pokuaganots ; eiapits mak tshi ka ishkuashots.

PURGATOIRE.

111. D. Uents eokunts tshe neshkue meshtishots ?

R. Eokunts eka ka ishpalits otessits espish nenekateltats, tshi ka neshkue meshtishots, patosh tshe aiamieo-pikosinaitsets.

EGLISE.

112. D. Tshekuan aiamie mamoitun ka inanots ?

R. Aiamie-mamoitun eokun kassino aiamie ilnuts ka mamopalits. Peikonilo tiapuettats, kie malaganits aiamie miloashitunilo, kie mak pishish-tuats ka kisteokopelits.

113. D. Uen eokun ka tsije tipelimat ka iamialits ?

R. Tsije ka iamituatset akamitsikamits *Rom* ka ijinikatets otenau ka tat, uil tsije ka kanapokuat jesos otessits, uil kie ka mishkutapistuat tsitsitua Piel, eokun tsije ka tipelimat kie ka kanauelimat eiamialits espitashkamikalits.

114. D. tshi Pa ishpaloo-a nte uashkuts an eka ka uitshuet nte aiamie mamoitunts ?

R. mauats tsi ka ispalu uaskuts eka ka git-siuet nte aiamie mamoitunts.

115. D. Milualo-a eka ka nitta tsipiatikokashuts ot aiamieuinuau ?

R. Mauats milualo eka ka nitta tsipiatikokashots ot aiamieuinuau ; eokun ilnu atousseun atots kau minuats tshi totamots ilnuts ka totamilits jesos ot aiamieuinilo.

116. D. Uen eokun ka totak staimieuininanlo ?

R. Eokun jesos ka totak staiamieuininalo, eokun ka ishpish tshiskotamatsets apots ka ijinikashots.

PÉCHÉ ORIGINEL.

117. Tshekuan pasta itun ka inanuts ?

R. Pasta itun eokun nelo eianuettuagant Tsije Manito.

118. D. Tan etatits pastaitun ?

R. Nijoits pastaitun, peik ka mamijikoïk ka ishpish iliniuik, peik mak tshilano ka ui pastatik.

119. D. Tshekuan mak ka mijikoïk ka ishpish iliniuik.

R. Eokun nishtam napeu Atamô ijinikashopan o pasta itun ka mijikoïk ka ishpish iliniuik.

120. D. Tan ka ishpish kashimakoïk Atamô o pastaitun ?

R. Ka ishpish shokaïtashoïk.

PÉCHÉ ACTUEL.

121. D. Tan etatits pasta itun tshirano ka ui pastatik.

R. Nijoits, tshije pastaitun mak pastaitunis.

122. D. Tshekuan tsije pastaitun ka inanuts ?

R. Tsije pasta itun eokun miam nipiiko statshagoshino iteltagoshu ; mak nte atamashkamokots uikotshuemagan.

123. D. Tatatuau tshe tsije pasta totak tshe tshi otsh uepinagant nte atamaskamokots ?

R. Peiknau mok an ka tshi pasta itak, eshku eka anuelmitishot tshi pa metushteuagano ekut eiapits the ishkuashonanots.

124. D. Tan eshpish mijiuemagats pastaitunis ?

R. Pasta itunis eku nanikotin uipats pets akonigants tsije pastaitun eku notepalit ishpish miloshipan statshakoshino.

125. Tan etatits pastaitun alo ka ianuertak tsije Manito ?

R. Nijuash. Eokun shashekaon, euiashinanots pastaitun, koshinashun, mashilinitheun, ushamtetsheun, lishkatishiun, tshitimun.

COMMANDEMENTS DE DIEU.

126. D. Tan tshe totats nte uaskuts ka ui ishpalits ?

R. Nte uashkuts ka ui ishpalits tshi ka tipaitseuts tsije Manito ka ishtshijuelits kie ka ishtshijuemaganilits aiamie mamoitun.

127. D. Tan etatinilits Tsije Manito ot aimon ?

R. Nikotolinuemaganilo.

128. D. Tshito tshe manito ot aimon ?

R. Peikoshо Tsije Manito. &c.

129. D. Tan mak kushk ka ishtshijuet Tsije Manito ?

R. Nijoits Kushk ka ishtshijuet Tsije Manito, eokum : eshpishiteiek tshi ka shatshiao Tsije Manito, kie nte ots Tsije Manito tshi ka ispissh shatshiauaots ilnuts eshpish shatshiiitishoiek.

130. D. Tshekualo uets stimatok Tsije Manito ka ishtshijuet : peikoshо tshe Manito. alo tshi ka Stimauelimau.

R. Stimakono Tsije Manito manitoshikasunilo, miteu nikamonilo, puamonilo, papeomeshkueunilo papeuashkueonilo, papeuatokueonilo, miteonilo, os-hapatshiganilo, poataonilo, nutshimiteunilo, mitushteimaunilo kassinu etotaganilits naspitsh shikatam tsije Manito.

131. D. Tan tshe ishpittelimat auas onitsiiko ?

R. Tshika stimauelimeu o nitshiiko, tshi ka pishtueu, tshi ka shatshieu, tshi ka shuelimeu, patush ménishilits ekun tshe iteltagosht auash.

132. D. Tan tshe tutats ka utuasimits ?

R. Tshi ka ishameots o tuasimuau, tshi ka otokopeeuts ; tshi ka tshishkotamueuts aiamieunilo, melo ilinotishituau tshi ka ashitsheltamots tshe tshi milo ilinotishilits.

133. D. Tan tshe tak ka tshishpeuaoshot ?

R. Ka tshishpeuatat, miام nipieu e otatshagoshilits, uanieu otuasim, eku patepalilits auas o

pastaitun atamits oujnts eku nelo tshe uipemokot,
eloets lekuashkatagant' eukun ka ishtshijuet tsije
Manito.

COMMANDEMENT DE L'ÉGLISE.

134. D. Tan etatinilits aiamie mamoitun ot aimun ?

R. Nishuas tatoits nelo aiamie mamoitun ot aimon :

135. D. Uita aiamie mamoitun ot aimon ?

R. Tsi ka minatstan tsepets minatstagan &c.

136. D. Uents eokunts tshe tshilikoshimots eteltagoshits ?

R. Eokunts ka nijolino epiponeshits asho peiko tshe tshilikoshimots eteltagoshits

137. D. Tan tshe tits tshe tshilikoshimots ?

R. Eiapita tshijikalits eku tshe mitsshuts tshe tshi tepishkolits. Uetakushilits mak, nmuil katots tepishkoluts, apshish mok tshi ka mitshots.

138. D. Uents eokunts eka tshe tshilikoshimots ?

R. Mauats tshi k a tshilikoshimots eiakoshits tshilikoshimonanilo, kie ishkueuts ka talits uash kie ka nushaniaoshuts, kie uiluau usham tshe pimutets muil katots tshilikoshimots.

139. D. Tsheko tsijikots tshe tshilikoshimonants, iteltakon ?

R. Uetitshipalits oshkanipokotentsijuk eshikomi tshijuk tshilikoshimonano loash apitshipiiti-shut, mok menatshtagants muil tshilikoshimonano ;

uipemokot,
shijuet tsije

amoitun ot

oitun ot ai-

imon ?

agan &c.

likoshimots

asho peiko

himots ?

tsshuts tshe

, nmuil ka-

mitsshots.

ikoshimots ?

s eiakoshits

talits uash

am tshe pi-

ikoshimona-

sijuk eshi-

apitshipiiti-

shimonano ;

kie otitshipalits poponilo kie shikonilo kie ta
kuatshinilo kie nipiñilo nanishto tshijuk tshili-
koshimonano ; kie uapanilits opinagant tsitsitua
Mali ; kie uapanilits tshipi minats>tagants ; kie
uetitshipalilits *Lavan* ga ijinikatets nenijo tshijuk
loash nipa iamianots, kie uapanilits nipaiamia-
nts ; kie uapanilits Milo Manito minats>tagants ;
kie uapanilits tsitsitua Piel kie tsitsitua Pol, mi-
natshiaganits eokun eshpish tshilikoshimonanots.

140. D. Tshekko tshijikots tshe pistitatagants
uias ?

R. Uetitshipalits oshkanipokoteitonanots neu
tshijuk pistitatagano uiash, eku minats>tagants
nanishto tshijuk pistitatagano uiash loash sta-
pako minats>tagants, eku kassinnu pistitataganu
uiash loash apitshipiitishot. Eko eiapitshipiitishot
papeiko tshijuk pistitatagano uiash eokun namesh
e muagant. Otitshipalits kotak tshilikoshimonan
eko pestitata gants uiash.

GRACE,

141. D. Tshekuan miloshiueun ka inanots ?

R. Aiamieu miloshiueun elokun anelo kamilitok
tsije Manito uetsh miloshits statshagoshinots,
kie tshe tshi milo ilinotishik.

142. D. Tshi pa miloilnotishinaapan-a eka uit-
shiitokakue tsije Manito ?

R. Atots tshots miloilnotishinaapan eka uit-
shiitokakue tsije Manito.

143. D. Tante tshe otshipalits aiamieu miloshiueun?

R. Nijoits uetshipalits aiamieu miloshiueun elokun ant aiamie miluashiiunts, kie ant aiamieu miloshiueunts sakraman ka ijinikatets.

PRIÈRE.

144. D. Tshekuan aiamituashun ka inanots?

R. Aiamitnashun elokun ishpimits ishpalilits umitoneltshigan kie otei tshe pokoshelimat tsije manito ka ispish maneshit.

145. D. Miloalo-a ossit o tonts mok ka iamiat?

R. Mauats naspits milualo ossit otonts eiamiat, mok tshijiuaeu Tsije Manito.

146. D. Milualo-a atamits oteits mok kaiamituashot?

R. Kalapuei milualo, eshpishiteet mitoneltak aiamieunilo.

147. D. Ishpiteltakon-a aiamituashun?

R. Tapue ishpiteltakon aiamituashon. Eiapits tshikots aiamituashots, apo tshi nitta tashtikatats, ipan Jesos.

PATER.

148. D. Tshekuan alj ka miluats tapueun?

R. Elokun Jesos o tapueun *notauinan tshil uash-kuts ka tain.*

AVE MARIA.

149. D. Tatatuau ka ish passepalits nelo tapueun: *Malî statamishkatin.*

R. Nishtuits passeppalo tapueun *Mali statamishkatin*, nishtam ka ishtsijuet Tsitsitua gabriel ka ispish atamishkuat tsitua Mali, eku etat : *mali statamishkatin shakasineshkakoin miloshiueun*, *Tsije Manito tshi uilshimok*, iteu. Kotatshilo ka ishtsijuet Tsitsitua Elisabeth Tsitsitua Mali omishikaon, eko etat : *kassian elashits iskneuts eko tsil alo tshitsituuelitakoshin kie tsitsituuelitakoshu tshi kus Jesos*. Eku kotatshilo ka iamiutsets ka nijo mitasho mitolinoeshits ka mamoitots nte *Epes* ka ijinikatets otenau, eokuns ka ishtsijuets : *tshitsitua Mili tshil tsijé manito ka okositol aiamittonan ka pastaliats anotshish kie tshe nipiats aiamittonan*.

CREDO.

150. D. Tsheko tapueun nte ka takots kassinu ka tapuettagants ?

R. Kassinu tshe tapuettagants, takon nte tapueunilo ka totats *apots* ka ijinikashots elokun : *ntapuelen tsije Manilo*.

151. Tan ka iteltats anelo ua totats *apots* tapueunilo ?

R. Iteltamopants : tshi ma totagants tapueun kassino tshe tsisseltats eshpitaskamikats eiamias peikonilo tshe tshi tapuetats.

EXERCICES DE LA VIE CHRÉTIENNE.

152. D. Tan tshe totak eshikomi tshijuk ui *milo ilnotishit* ?

R. Ui milo ilnotishit. 1o Tshetshijepaoshilits tshi ka tshipiatikokasho, kie tshi ka pistinmueu tshije Manito o tei; eko estshijuet: tshije Manito, tshi miritin nitei, tshessikots tshi ka pesh-tokopeu, tshi ka milo kanauelimitisho.

2o Ka pistokopet vipats tshi ka nipishkopu, tshi ka iamituasho mettino tshi ka mitoneltam eiamiat.

3o Pokotat tshi ka itoteu elameshikanolits.

4o Ka ishkuaiamituashot eko tshe itosset, tshe mitonelimat Jesos kie Mali ka ishpish itosselits.

5o Ui mitsshoot eko tshe aiamiat; kie mak shash katshi mitsshoot. Mauats tshi ka iteltam; tshima alo uakanilits mitshian.

6o Papamotet tshi ka iteltam ntshitapamok Tshije Manito, niuitshiok Anjeliu.

7o Nenekatshot, eka nipatatset shiuelit, tsitimatis: ntelimokotse tsije Manito, npishakasteo-gotse tsije Manito, tshe iteltamokue eko tshe uitian, tshi ka iteltam.

153. D. Tan tshe totak, shash ni pasta totenatse ka iteltak.

R. Shok tshi kaiamituasho, tshi ka anuelimitisho nte oteits. Naspits ishi ka oshomo n'te ka takonilits pastaitunilo.

154. D. Tan tshe totak letishkakot matsi manito, put kie matshi uen.

R. Uelishk tshi ka iamituasho, tsi ka iteu:

shilits
muela
e Ma-
pesh-
nkopu,
m eia-
s.
t, tshe
elits.
e mak
eltam ;
pamok
t, tsiti-
kasteo-
tshe ui
otenatse
anuel-
o nte ka
tsi ma-
a iteu :

mitakueitish tshil ka malatishin, shash ni milati tsije Manito nteilo. Uipats tshi ka uepineu matsi uen.

155. D. Tan tshe totak tshi ka nipo ejinagost?

R. Espishit tshi ka iamituasho : tshi ma milit tsije Manito shok tshe anuelmitishomaganilits nteilo, tshi ka iteltam, mettino tshi ka mitoneltam ka tshi tshishtaskuataganilits Jesos tsipiatokots, tshi ka milo otsHEMEU tshipiatok. Tshika pokoshelimeu tsitsitua Mali Tshe aiamituakot, eko tshe mitonelimat ka tilits tsitsitua Mali uiapamalits o kus ka nipilits tsipiatokots. Tshi ka oshetam Mali ilinitsheua. Espishiteet tshi ka ashitshii kam tshe anuelmitishot uets shok shatshi i koshilits tsije Manito. Eluets miloakash nenekateltak, petshkatshish tshi ka iteltam ; ueshkats usham nipastateti apo nkot tak uil Jesos tshish taskuatagant tsipiatokots, tshi ka iteltam. Milo nipay tshi ka lekuashkataganu nte aiamie lekuashkauts.

156. D. Tan tshe totak eshikomi menatstagaants?

R. Tshika itoteu meshti alameshikanolits kie otako tshijikalits aiamianolits. Mauats tshika itosseu misku ui itossemokot attaueolno, put kie kotak ilnu meuatstaganilits tshi ka anuetam. Uilmak tshije Manito tipeltam minatstaganilo.

157. D. Tan tshe totak eshikokomi piihumm?

R. Tshi ka milo kopeshiu, tshi ka niikuagann
tshe ish milueltamilit ka kisteokopelits, eluets
eka talits ka uapokuuiuejilits tshi ka mitonelimi-
tisho ka tshi aitak.

SACREMENTS.

**158. D. Tsheknan aiamie miloashiitun sakre-
ment ka ijinikatets?**

R. Aiamieo-miloashütun eokun tsetsinoatsta-
ganilits kie e totaganilits uets miloshits statsha-
koshinots.

159. D. Uen eokun ka totak aiamieo miloashiitunilo?

R. Eokun Jesos ka totak aiamieo miloashiitunilo.

160. D. Tan etatits aiamie miloashitun?

R. Nishuas tatoits miloashitun aiamie shukai-
tatun, aiamie shotsteshkałsheun, kopishiun oka-
listion, mashtel opimionitun ka kisteokopeniueun
aiamie nipoieun.

**161. D. An ka mijikot tsije pastaitunilo eshku
malagant aiamie miloashiitunilo małshikaua-
nilo-a?**

R. An ka mishikut tsije pasta itunilo eluets shuk
anuelimitishot eshku shukaituagant, püt kie emilo
koposhiut shueltagoshu. Mak an ka mijikut tsije
pastaitunilo eshpis malagant kotatshilo aiamie mi-

loashiitun eku e mijikut tsije pastaitunilo, eku tshe tshi uikopitokot nte atamashkamots.

BAPTÈME.

162. D. Tshekuan aiamie shukaitatun ka inanots ?

R. Aiamieu shukaitatun eokun uetsh Kashima koik Atamo o pastaitun katshi mijikoik ka ishpish iliniük, ekun uets utuasimitatok tsije Manito kie aiamieu mamoitun.

163. D. Uen eokun ka totak aiamie shukaitatunlo ?

R. Eogun Jesos ka totag aiamie shukaitatun.

164. D. Tan etak ilnu shukaituagant ?

R. Kassinu kassimuagano ueshkats ka tshipasta totak eshku eka shukaituagant.

165. D. Tatatuau tshe shukaituagant ?

R. Peikuau mok tshi ka shukaituaganu.

166. D. Tan tshe totak tshe shostimat uas ?

R. Tshi ga iteltam ni ui toten etotak ga kisteo-kapet ka shukaitatset, eku tekonak milo nipo, nishtau tshipiatiko punmueu o shtikanilits eku eshtshijuet; nil staiamieu stapolitin ot ijinikashunts ka okussit kie ka utaut kie ka milo manitout.

167. D. Tshika ishpalu-a uaskuts uash eshku eka shukaituagant ?

R. Mauatsh. apo tshekuan ka matshikaots tshi pitepalits nte uaskuts.

168. D. Tan tshe tits ilnuts eshku eka ka shukii-tuaganits ?

R. Eshku eka ka tsisseltats aiamieuinilo apu tshi ishpalits nte uashkuts. Ents mak ka tsisseltats aiamieuinlo, shuk tshe anuelmitishots kie tshe mushtenats : tshi ma shokaitashoian ka iteltats ; put kie nte aiamieuints uets nipaaganits mishkotshipalo shokaitatun eko nte uashkuts tshe ishpalits.

CONFIRMATION.

169. D. Tshekuan aiamieu shutsteskatzseun ka inanuts ?

R. Aiamieu shotsteskatzheun eokun uets mili-koik Milo Manito ka shotshiuet ekun uets shotshik eiamiaik.

170. D. Uen eokun Milo Manito ?

R. Milo Manito eokun peik enistits *persunts* ka ijinikashots nte o tsije manitonts.

171. D. Tsije manito-a milo Manito ?

R. Oshtuil tsije Manito Milo Manito.

172. D. Uiashu-a otokokuano-a Milo Manito ?

R. Mauats uiasho milo manito, nmuil otoko kuanu ; naspits tshire Manitou.

173. D. Uen eokun ka totak shotshteshkatsh eunlo ?

R. Eokun Jesus ka totak shotsteshkatzheunlo.

174. D. Tan tshe ishpish milaganits ka iamiats tshe shotshiikots Milo Manito ?

R. Patosh milaganits aiamieu shutsteshkatsheunlo.

175. D. Tsiluau eshko eka milikoieg shotsteshgatsheun, nama tshi pitokakotao Milo Manito ?

R. Oshtuil tapue npitokakotan Milo Manito eshue shogaitashoiats, eluets mak nikots shakasineskakonan tshe aiamieu pimionikoiats.

176. D. Uen eokun tshe pimionitak ?

R. Eokun ka iamituatset.

177. D. Tan tshe totak ka iamituatset tshe miiliuet o shotsteskatsheunlo.

R. Eku eiamituat, eku shitopitonelit ua pimionat o skatikonilo, eku eiamieu-pimionat, kie mak apshish otamokueueu.

178. D. Tshekualo uets shitopitonelit ?

R. Tsitsinoatstaganilo etshitopalit Milo Manito, eku etueut oteilits ka iamieu-pimionaganilits.

179. D. Tshekalo pimilo eiapatstat ka pimionuet ?

R. Omestiko pimilo tshilikoi uitshimakots mashkoshiuapolo ka tsipiatikokonak tsije ka kisteokopete ka tsitsitua tsijikalits kashishtenaganots ka ijinikatets.

180. D. Tshekualo uets pimionat o skattikolits ?

R. Tsitsinoatstaganilo tshe eka shakueltamotats aiamieuinilo.

181. D. Tshekualo uets apishish otamokueuat ?

R. Tsitsinoatstaganilo tshe eka nikot iteltats nte
aiamieuints uets nenckateltats.

182. D. Tan tshe totak e otatshakushit ui pi-
mionogant ?

R. Kassinu tshi ka ui tsisseltam aiamieuinlo,
kuisk tshi ka milo kopeshiu, tshi ka milo niikua-
ganu.

183. D. Tan tshe totak e uiashit ?

R. Poshko tepishku apo tshekualo tshi mitshit,
apo tshekualo tshi ment.

184. D. Tan tshe ishpish shuelitakoshits ka ui
pimionaganits ?

R. Tshi ka nittopilots tshe shakotelimats matsi
manito kie tshi ka shotsteshkuaganuts tshe eka
tashtikatats aiamieuinlo.

185. D. Tshekuan uets peikuau mok milaga-
nits shotsteskatsheunlo ?

R. Mishinatuaganilo otatshagoshuau, mauats
tshikots menniganilo ka tshi aiamie pimionaga-
nits.

186. D. Tshekuan uetsh iteltakoshits shok tshe
anuelmitishots ka ui pimionaganits ?

R. Peikuau mok tshe ishpish iliniukuents tshi
ka milaganuts aiamieu shotsteshkatsheunilo.

PÉNITENCE.

187. D. Tshekuan kopishiun ka inanots ?

R. Kopishiun eukun uets kashiunakoik tsi matsi
itunimo ka mijikoik eshku e shukaitashoik.

188. D. Ueu eokun ka totak kopishiunilo ?

R. Eokun Jesos ka totak kopeshiunlo.

189. D. Tan tshe totak ui milo kopishiut ?

R. Npetitets tatoits tshi ka totam. 1o Nishtam kassinu tshi ka ui tshisso o matshi itun. 2o Min mak tshi ka anuelmitisho nte oteits. 3o eku kutats tshi ka iteltam ; mauats minuats nikots toten. 4o Eku kotats tshika uitamueu ka kisteokopelits o matsi itun. 5o. Tshek tshi ka ui milueltamieu tsije Manito kie uitsh ilnu ka tsijuat.

EXAMEN DE CONSCIENCE.

190. D. Tan tshe totak ui tsissit o matshiiitun ?

R. Shok tshi ka iamituasho, min-mak tshi ka mitoneltam ka tshi aitak. Tshi ka ui tshisso tan tatuau ka pastatotak. Kuisk tshi ka itsitam. Uil mak miloakas eka ka kopeshiut, tshi ka ntuertam ka tshi pasta totak peiko tshijuk, put mak peiko piishum, put mak peiku popon.

191. D. Kassinu-a tshi ka ui tshisso Kie tshi ka uitam nittammok tshekualo uets mishalits o pasta itun ?

R. Tshika ui tshisso uets mishalits o pastaitun. An ka pasta tottuakue o tshilauemagan alo mest pasta totam.

192. D. Tan the totak shash ka tshi mitonel-mitishot ?

R. Shash ka tshi mitonelmitishot tshi ka po-

koshelimeu tsije Manito tshe pistinmakot shok
tshe anuelmitishot oteits.

CONTRITION.

193. D. Tatatin anuelmitishun espis anuelmiti-
sonanots ?

R. Nijoits espish anuelmitishonanots ; mesti
anuelmitishun mak anuelmitishonis.

194. D. Tshekuan mesti anuelmitishun ka ina-
notsh ?

R. Mesti anuelmitishun eiokun eianuelmiti-
shonanots uets shok shatshikoshilits tsije Ma-
nito.

195. D. Tan etak ka ianuelmitishot uets shatshi-
koshilits tsije Manito ?

R. Mennigalino o pasta itun eshko eka kopes-
hiut ; eluets shok mushtenam kie iteltam : tshi ma
kopeshiuian.

196. D. Tan tshe totak tshe anuelmitishot uets
shok shatshikoshilits tsije Manito.

R. Eshpishitect tshi ka aiamituasho, kassiu
tshi ka mitoneltam kaispish tsijeuatishilits ka ish-
pish shatshikoshilits tsije Manito. Tshi ka mito-
neltam gaishpish nenekateltamilits Jesos ka nipilits
tshipiatokots.

197. D. Tshekuan anuelmitishonis ka ina-
nots.

R. Anuelmitishonis elokun eianuelmitishonanots
atamashkamishkuteu uets kustagants, put kie uets
ontagants nte uashkuts.

198. D. Milualo-a anuelmitishonis ?

R. Kalapuei milualo anuelmitishonis ashitsiel tagants kopishiun.

199. D. Tan tshe totak shok ui ashitsiiak ot anuelmitishon ?

R. Tshi ka mitoneltam, tshi ka iteltam : ka tshi mest pasta totaman ntotamashoti tshe ishkuashoian nte atamashkamishkutets ; kie tshi ka iteltam ; n'otan nte uashkuts espish miluashinanots : minuats tshi ka iteltam : miam ntshishtaskuatati Jesos tshi-piatokots.

CONFESION.

200. D. Tan tshe ishtshijuet napiskopishtuat ka kisteokopelits ?

R. Ot ijinikashunts &c aiamitto, notta, usham ka tshi pasta tian. Ntipatshimitishon, ni uitamuau &c. Tshi ka uitam eokun katshi kopeshiuian. Ntoteti ka ishpish anuelimokoian uatama-koian mashtel ka kopeshiuian.

201. D. Tan etak kiatak mesht pastaitunilo ?

R. Ashitinam ossh-pastaitunlo.

202. D. Tan tshe totak ka ontshisit mest pastaitunile katshi kopeshiut ?

R. Uil ka tashtikatak tshe mitunelmitishot ossh pastaitunilo mijiko.

203. D. Tan tshe totak shash ka tshi uitak o pastaitun ?

R. Eku tshe ishtshijuet : ekun eshpish tshissian.

Ueshkats ni..... ashits ni uiten, tshi ma shuelim
mit Tsije Manito, shuelin, notta, uitamo tshe
aiamieu tshijikamashoian, ntanuelimitishun.

204. D. Tan tshe totak shash ka tshi kopes-
hiut?

R. Tshi ka nashkomeu tshe Manito, tshi ka nish-
komitisho ka tshi katshetsimokot ka kisteokope-
lits. Eko tshe totak ka ishpish auuelimagant.

205. D. Tatuaau kopeshiut kashimuaganu-a o
pastaitun?

R. Mauats ciapits, mok uil ka milo Kopeshiut
kie ka itukot ka kisteokopelits, tshi kashimatin
tapue kashimuagano o pasta itun.

SATISFACTION.

206. D. Tan tshe totagants tsije Manito tshe
miluelitambagant.

R. Nishtoits tshi ka totaganu tshe miluetamha-
gant tshe manito: put shok aiamicuoshoranots,
put kie nenekatshitishoranots, put kie nte otsh
tsije manito shuelimaganits ka tsitimatzhits.

207. D. Tan tshe totak tshe miluetamhat uits
ilnu ka tsijiuaat?

R. An ka tshimotit tsi ka pistinimueu eshpitelta-
konilits, an ka kaushilau pokonmat tshika uitamueu
ka petakot, eku tshe itat: shetsel ukatshilau miji-
mati; an ka nishitameltamhat tshi ka ui totueu
tshe miluetamilits.

INDULGENCES.

208. D. Tshekuan aiamieu tsijeuatishiin *Indulgence* ka ijinikatets?

R. Aiamie tshijeuatishiun elokun uets ishpish shuelimat tsije kaiamituatset ka milualitsoteilo tshe tshi aiamie pikosinaitselits put otessits put kie nte neshkue meshtishunts.

209. D. Tan tshe totak ui pokotat aiamieu tsijeuatishiunilo?

R. An tshe ui pokotat nelo aiamieu tsijeuatishiunilo shash ka tshi milualits otei, kuisk tshi ka tipiitseu ka ishtshijuelits tsije ka iamituatselits maluelits aiamieu tsijeuatishiunilo.

EUCARISTIE.

210. D. Tshekuan tsitsitua Okalistiun ka inanots.

R. Tsitsitua Okalistiunts tagonilo Jesos uiu, o mok, o totshagus o tsije manitou, kashiitisho Jesos pokuejikan ot ijinakoshunts kie shomnapolo ejinakonilits.

211. D. Tan ka ishpish totak Jesos tsitsitua okalistiunlo?

R. Eshkuapanilits ka ishpish nipaagant.

212. D. Tan eteltamokupan Jesos ka totak okalistiunlo?

R. Iteltamopan: eiapits nika shotsheshkuaots tshe milo ilinishits, ni ka mishinatuaots nte uashkuts tshe ispalits.

213. D. Tshekualo eiapatstat Jesos ka ui totak okalistiunilo ?

R. Eku tekonat pokuejikan eku eiamituat eku malat apots ka ijinikasholits, eku etat : eiaok kas-sinu mitsshok eokun niiu, iteu. Eku tekunak shomnapolo nte minagants ka takonilits eku eiamituatak, eku etat : eiaok mennok. eokun nimok iteu : min mak kaitossemat ka kisteokopelits tshe alameshitshelits.

213. D. Tsitsitua ostiuiints ashitsch takonilo-a Jesos o mok kie o tatshagush ?

R. Tapue oshtiuints ashitsch tagonilo Josos o mok kie otatshagush, apo minuats tshi tpanaganilits uiu, o mok, otatshagosh.

215. D. Tshekuan uets tapuettamek Jesos e kashot tsisitua Ostiuiints ?

R. Uil mak ishtshijuepan Jesos mauats nittau katshilau, mauats nittaatotau.

216. D. Tshekuan uiapatagants uiapamagant tsitsitua oshtiuin, ?

R. Eku uiapatagants nelo pakuejikan ot ijinagoshun.

217. D. Pekuenat ka kisteokopet ostiuin pikonam-a Jesos uialo ?

R. Mauats pikonam Jesos uialo pekuenaganilits ostiuin ; eito mishitue teu Jesos, mok pikonganilits nelo miamic poguejigan ga ijinagonilits.

218. D. Nakatam-a Jesos uashkulo tshe tat tsisitua okalistiunints ?

R. Mauats nakatam Jesos uaskulo. Nte uashkuts teu, tsitsitua oshtiuinits kie teu.

MESSE.

219. D. Tshekuan alameshitseun ka inanots ?

R. Alameshitsheunlo elokun pestinmuat ka kisteokopet Tsije Manito Jesos uialo, o mokolo otashakus ka ishpish pistinmuat Jesos otaui tshipiatokots, elameshikanots tshi milikonano katshi pokuiitok Jesos tsipiatokots.

220. D. Tau etotats elameshitsets ?

R. Kuessipalieuts pokuejigan mishkuts takonilo Jesos uiu ; kie kuessipalitaots shomnapolo miskuts takonilo Jesos o mok.

221. D. Tan ets alameshikanots ?

R. Esko eka eiamituat ka kisteokopet pokuejigan, pokuejiganuipan. Sash mak ka iamituat, nmieu pokuejigan, mishkuts takonilo. Jesos uiu. Kie mak eshko eka eiamituatak shomnapolo shomnapuiupan, shash mak ka iamituatak nmieu shomnapui, mishkuts takonilo Jesos o mok.

222. D. Tan etak ka tshitimtotet elameshikanolits menatstaganilits ?

R. Pokotat tshe itotet, eloets tshitimtotet elameshikanolits menatstaganilits mijiko tsije pastaitunlo.

223. D. Tan tshe ishpish mitoneltamek elameshikanots ?

R. Neoits tshe totamats elameshikanots : nika

stimaelimanan tsije Manito, nika miluetamianan,
 nika pokosheliman espish maneshiats, nika nash-
 kumanan ka ishpish shuelimimit uatshiteemitsit
 Jesos.

COMMUNION.

224. D. Tshekuan komnun ka inanots ?

R. Komnun eokun eshshamokoïk Josos uiu, o
 mok otatshakos ka kataganilits poguejigan ot ijina-
 goshunts.

225. D. Tan tshe totak eotatshakoshit ua milo
 komnut ?

R. Tshi ka milo kopeshiu ; tshi ka kashimua-
 gano o pastaitun, tshi ka mushtenam o teits tshe
 tshi pitshelits Jesos.

226. D. Tan tshe totak euiashit ?

R. Aiapito-tepishkalits mauats tshekualo tshika
 mitssho, mauats tshikots menu. Tshi ka uauesho,
 tshi ka stapaoshtikueu eluets mauats tshi ka ishi-
 neu.

227. D. Tan tshe ishpish Komnots iteltagohuts ?

R. Melo ilinishituau uashits ; eku kotats, tepi-
 lats eshikomi popon eiapitshipiitshot ; eku minuats
 kotats tshika nipo ejinagost tshika naospolaganu,
 eokunts tshe ishpish komnuts, iteltakoshuts.

228. D. Tan etits melo komnutuau.

R. Eku epeikuelimitots Jesos, eko eshotshtesh-
 kakots tshe shakotelimats ua latishkakotuau ; kie
 ekun uetsh notepalilits ka matshikaonilits euiashi-

nanots, eko mishinatuaganilits otatshakoshuaau nte uashkuts tshe ishpalilits.

229. D. Tsije pastatuts-a eka ka komnuts ?

R. Oshtuil mijikots tsije pasta itunlo eka ka komnuts eiapitshipiitishot : eku etokots Jesos : an eka tshe mitshit niialo, eka tshe ment ni mokolo apo tshi ishpalit nte uashkuts, ipan.

230. D. Mijiko-a tsije pastaitunlo ka matsi komnut ?

R. Tapue mishiko tsije pastaitunlo ka matsikomnut, eko tshe tshikamolits oteits tshe ots mitusteugant, eka shuk anuelimitishot.

231. D. Tan tshe totak peshikot nte ua komnut ?

R. Tapshish tshi ka itapu pemitetet tshika nipi shkopu ant tshe komnut. Patshoianishilo tshi ka tetetshinam, kuishk tshika iteshkuelo, apshish tshika taoto, tshika shatstelnuelo, tshika shashkamolagano tsitsitua ostiuin, tshika takotonelo, tshika notishkuelo, petskatshish tshika koleu, eshko eka tetshipalirits o tonts. Tshikamolits o lakaskots tshika pakotelnuameu, otelini tshe apatstat, mauats otetshi. Milokashish nama katots shishtiko.

232. D. Notepalo-a sheskomotlagant pekuenaganilits oshtiuiin ?

R. Apo notepalilits, tapishkotsh shueltagoshuts mishitue oshtiuiin kie uil pekuenaganilits sheshkamotlaganits. Eito mishitue teu Jesos eluets pekuenaganilits oshtiuiin.

233. D. Tan tshe totagants shash ka komnuna-nots.

R. Shok tshika aiamituashonano tshe milo nash-komagant Jesos, skan tsijuk tshika mitonelima-gano.

EXTREME-ONCTION.

234. D. Tshekuan mastel aiamieu pimionitun ka inanots?

R. Mashtel aiamieu pimioniton eko petshkatshish tshe iteltak kata nipo ejinagust, katots menniga-nilo katshi ontshisik katshi kopeshiut, nanikotin eko mak tshe ots iliniut euiashit.

235. D. Tan tshe totak tshi ka nipo ejinagost, nte notshimits eshko eka moatitokot ka kisteokopelits.

R. Shok tshika iamituasho, tshika ashitshiikam tshe tshi shok anuelmitishot o teits uets shok shat-shikoshilits tsije manito kie uets tsijeuatishilits, kie mak tshika mushtenam, tshika iteltam tshima kopessiuian.

236. D. Eko e nepits nij ilnuts nte notshimits tetapiskuts ka tsije pasta totats at iits ishpish ann-elmitishots. Peik eshpish kustak nte atamash-kamikotsishkotelo ekun eianuelmitishot; peik mak uets shok shatshikoshilits tsije Manito ekun ej-anu-elmitishot. Tapiskots iteltamots: tshima kopes-hiuian, tan tshe tits?

R. Uil kaianuelmitishot eshpish shatshikoshilits tsije Manito clokun tshe otsh ispalit nte nash-

komsnuna-
milo nash-
aitonelima-
pimionitun
tshkatshish
s menniga-
nanikotin
inagost, nte
steokopelits.
shitshiikam
ts shok shat-
jeuatishilits,
ltam tshima
e notshimits
ishpish ann-
te atamash-
ot; peik mak
ekun ej-anu-
shima kopes-
shatshikoshi-
alit nte nash-

kuts. Peik mak ka ianuelmitishot espish kostak nte atamashkamokots ishkutelo elokon tshe mitus-tenagant atamashgamogots gatshi tshije pasta tottag.

ORDRE.

237. D. Tshekuan ka kisteokopeuiueun.

R. Ka kisteokopeuiuenn, eko malikots ka ui uapokuiuejilits aiamieu miluashieunilo eokon pokuiikots tshe alameshitshets kie tshe ka kisteokopeu-tossets.

MARIAGE.

238. D. Tshekuan aiamieu nipoiveun ka ina-nots.

R. Aiamieu nipoiveunlo elokun uets milopaliitots ka iamie nipots tshe milo nijuitapimitots, kie mak tshe milo nittaotsiats otuasimuau nte ots aiamieuints.

239. D. Matshikauan-a uepinitots kaiamieu ni-pots.

R. Tapue matshikaon, apo tshi tipelimitishots katshi aiamie nipots, eko estshijuet Jesos: anelo ga matopitak tsije manito apo tshi apokonats ilnuts, ipan.

240. D. Matsikaon a ka mishinuakanits uatapi-mitots eshko eka nipoikots kakisteokopelits?

R. Usham matsikaon.

241. D. Tan tshe totak nigots nipon eteltak?

R. Tshika mesti anuelmitisho tshika milo kopes
hiu, tshika iteltam : nikots uitapimau nelo etelima-
kuents ni nitshikots, eko tshe iteltak.



milo kopes
elo etelima-

TSITSIJEPAOST

KIE

OTAKUSSIT AIAMIANOTS.

Utijinikashunits ka ukusit kie ka utaut kie ka miru manituu: tsi ma its.

Tsije manitu mishi ka ntautain, tsir mak ka peiku tiperimin, ka tsi ganauerimin anuts kajikats, tepikats kie. Sash tsi pastinamatin espishats e uiasian gie e utatshakushian, tse aituane tse nipian kie, tsi ka peiku shateiitin.

Eiapits tsi ka itusestatiu. Sueriminan, tiperiminan, uitsiinan tse miru irinutishiats, tsi pakusherimitin, nte uaskuts tse ispariats.

Tsije manitu tsi nita tapuan ; mauats tsi nita katshiran tsir, ekun uets shuk tapuetaman, kassinu ka eiamiaiats, tsir mak tsi mushenmunan, tsi ma eiapits tipaitseian, espis tapuetaman.

Tsije manitu, kassinu tsi nitautan ka tsieuati shin, kie niran ka uts nипit Jesus tsipiatikuts ekun uets sutseritaman anutsis tse uitsiin utesits, eku tse aiamieu irinutision, kie nte uaskuts tse utisapetaman, misku tipiitseian staimun.

Tsije manitu, ka nita shatsiikushin, ka nita miyuashin, ekun uets shatsiitan episiteian, kie nte

tsir espis shatsiitan ekun uets shatsiikuau kassinu
irinuts ; nir espis shatsiitisuiian, miam ntispis sha-
tsiauts.

PATER.

Nutauinan tshir uaskuts ka tain, tsi ma stimaue-
ritagants stijinikashun, tsi ma papirits stiperit-
sheun, eshpish pishitshiiguin nte uashkuts tshi ma
its otéssit, ashaminan anuts kajikats pokuejigan
peiku tsijuk tshe ispariats. eku pueriminan ka ispis
tsijuaitats, miam ka ispis puerimitsits ents ka tsiji-
uimits, eka uir pasteriminan e retishkakuiats ; tiie-
kuts pukuiinan ka takuts ka matsikauts. Tsi ma
its.

AVE MARIA.

Mari, statamishkatin shakasineshkakuin aia-
mieu miruasiueun ; tshe manitu tshi uitsimuk
kassiu etashits ishkueuts eku tshir aru tsitsitua
veritakushin kie tsitsituaueritakushu tshi kus
Jesos. Tsitsitua Mari tshir tshe Manitu ka ukusit
aiamitunan ka pastatiats anutsis kie tshe niapiats
aiamitunan.

CREDO.

Ntapnetuau tshe manitu ka ukusit kasinu ka
nittautat, peshuk ka tshijitat uaskuru kie assiru,
kie Jesus krist kapeikushirits tshe manitu ukus,
eukun ka tiperimituk, eku eteritamirits miru ma-
nitu uets uiashiitisut, eukun Mari ka tesharaskueu-

rits uets iriniut, esku uetsimaurits puns-pirat eku nenegatsiagant, eku tshistaskuatagant, nte atamashkamikuts pitsheu, nestu tsijikarits apitsipiitishu, eku uaskuts esparit, eku état u mirunirits utaui tshe manitu ka nitautat. Nte uashkuts tshi ka utsiparu tshe tipapekuat ka iriniurits kie ka ninirits. Ntapuetuau ka miru manituut, aiamieu mamoitun ka mishitueparits, kaiamie uitshiiututs eiamiats, ka menniiganirits u pastaitunuau, eku kassinu tshe apitshipats e uiashits, eku eiapits tshe iriniunanuts. eku tiapuetaman.

CONFITEOR.

Ntipatsimitishun, ni uitamuau tsije Manito mishiue ka nitaotat, kie tsitsitua Mali eiapits ka teshalaskueuit, tsitsitua Mishel tsije ka ianjeliut, tsitsitua Jan Batist, kie tsitsitua Pier kie tsitsitua Pol, kassino uaskuts ka tats ka miloapits, kie tshir, nuta, tshi uitamatin ni tipatsimitishon, usham ni pastaitin, piastaiteritaman, piastaeian, piastatotaman. Ntanuermitishon, ntanuermitishon, tapue ntanuermitishon, ekun uets ntotamok tsitsitua mali eiapits ka teshalaskueuit tsitsitua mishel tsije kaianjeliut tsitsitua. Jan Batist kie tsitsitua Pier kie tsitsitua Pol, kassino uaskuts katats ka miloapits kie tshil nota netotamatan tshe aiamituin tshe tshi skuelimit tsije Manito.

LES COMMANDEMENTS DE DIEU.

TSHE MANITO OT AIMON.

1o Peikoshu tshije manito mishieu ka tipeltak,
alo tshi ka stimaueclimau. alo tshi ka tapuettuau
alo tshi ka shatshiau espishats tshi tei kie tshi iu.

2o Kamishalits ot ijinigashun tshi ka stimaue-
liten, mauats shetshel tshi ka uilau ua tapueone.

3o Tshi ka minatstan minatstagants, mauats
tshi ka atoskan menatstagants.

4o Tshi nitshiikots tshi ka minatshiaots miloa-
gash ui iliniuin.

5o Eka uil nipiue.

6o Kassino tshi ka stimashon e uiashinanots
metsikaots.

7o Eka uil tshimoti.

8o Eka nil katsilasim ka pishistik einanolits,
eka uil katsila.

9o Eka uil mushtenmo ot ishkuem.

10o Eka uil mushtenmo tshekualo eiapatstat
tshitsilno.

COMMANDEMENTS DE L'ÉGLISE.

AIAMIE MAMOITUN OT AIMON.

1o Tshi ka minatstan tshepets minatstagaa.

2o Kuisk tshi ka itotan elameshikanots menats-
tagants.

3o Tepilats peikuau tshi kots kopeshiun eshako-
mipipon.

- 4o Tshika Komnon tepilats apitshipi itishot.
 5o Tsika tsilikoshimun tsilikushumunants.
 6o Tshi ka patsitaten uias namesh emuagant, kie
 nitamok petsitataganits.

Tshil ka imiiats mishiue ka tipeltamen tshi nas-komitin.

Tshil mok tshi stimauelimitin kie eiapits tshi ka tapuetatin, tshi ma itelimin uaskuts tshe itoteian tshe pon iliniuiyan.

ANGELUS.—PAPASKUETAGANT.

1o Mishi ka tipelitak itishueu anjeliu tshe uitatamuaganilits Mali eko etalits auas ka itelitak milo manito, mali statamiskatin &c.

2o Nitipelimok tshire manito eshtshijuein, tshi ma its, mali statamiskatin &c.

3o Eko e uiashiitishot ka otaut, eko e uitapimitok tshire manito, mali statamiskatin &c.

Aiamitonan tshil ka okussitot tsije manito.

Tshe pokotaiats ka ui milimit Jesos.

AIAMIATAU.

Tshil ka tipelimiats tshi pakoshelimitin, aiamie miloashiiueun tshe pastinamoiats nte ntatshagushi nats ; miam ka uitamuat Mali Anjeliu eko e tsis-seltamats ka tshi uiashiitishot tshi kus Jesos, iteliman ka tshistaskuatagant tsipiatokots tshe milo apitshipaiats, nte Jesos ekon uets pakoshelimits.

UASHITS OTAIAMIEUINUAU.

Jesos, Mani, Josep, uitsiinan ka nisto peikot tshije manito shueliminan kassino Anjelitok ka papa kanauelimiats kanaueliminan. Kassinu ka miro apiek, aiamitonan. Jesos tshi pastinmatin tshe ispis nenekatertamouane, tshe nipouane. Jesos shouerim n'ottauui, Jesos shuerim nkaui, Jesos shuerimits Kassinu ntsirauemagants. Jesos shuerimits kassinu ka neshkue meshtishots, Jesos shuerim ka tsitsinoimatsets n'ottauiuans.

ANUERMITISHONANOTS.

Tshi Manito, n'oita, usham ni kuspineliten ka tshi pasta tian, tapue shok ntanuermitishon ka tsijuaitan tshir ka tshe manotonin, tshir ka tshi-shiin, tshir ka itijot tshi kush tshe pokuiimit atamashkamikots ; tshir mok tsi shatshiikoshin, tshi-sheuatisin kie ekon uets anuerimitishoian eshpriseian, kassino ni shikaten shakatamoin, mauats tshekuan ntispis shikaten espis shikataman ni matshi itun, tapue ni uipinen eiapits ni ka oshimon. Tsije Manito nota, tshitabat tshi kush o mik ka shikonmot tshe mennigants nipastaitun, eko shouerim, kassinu kashimo eiapits uitshi, misku uitshiin, mauatsh minuats ni kots toten ka totaman ntaies-kueliten. Tshitshitua Mari tshitsinatin uitshi tshe anuermitishoian.

MEMORARE.

Tshitshitua Mari eiapits ka tesharashkueuin, ka nitta tsijeuatisin, tshissita. Mauatsh nita petuagano tshe tshi anuettot ka pakusherimisk, tshekuan tshe ispisht aiamittot, ekon uets kie nil aieshkuerimitan tshir ka tiperimituau ka tesharauts, tshir ka okaumitatan tshitsinatin tshi natouapamitin ; kuesikaposhtuin ni kaseriten ka tshi pastatian, tshi nipeskopitstatin, tshir Jesos tshire Manito o kush ka ukoshitot eka uir pastelium espish pakusheriman, tiekots suerim pishisto.

Ka otshimao anjeriuin, tshitshitua Misher, tshir ishtam ka shakoterimit matsu Manito ka shashkaueritak, tshir tshe itishotuau nte uaskuts tipapekuaganits ka miro nips e otatshagoshits, uitshinotoparo tshe shakotshiik kie nir matshi Manito ; tsi ma uashkuts itishot ntatshagush tshe nipian mušhtashkamits.

Ni milo anjerim ka papa kanauerimin eiapitsh nishkom ka tshi aiamie tsitsinoimakoian, kotshesim tshe ishpish uepinman mikushkatshikoian ka matshikauts ; shuk kanauerim tshe eka ushikoian.

Tshir ka uitsh-ijinikashomitan, shuk aiamitto tshi ma uipatsh uashkutsh uatapimitan.

Tshitshitua Joseph tshtir neirossinan tipan ka ganauertamen, kaueriminan tshi shatshiik Jesos ka ganauermit mushtashkamits, tshi ka pishitshiik aiamitoiats, shuk aiamitonun.

Eko tshirouau ishpimits ka taiek shiatshiek mishi ka tshishitat, eiapitsh uiapamek aiomitonan, tshe tetapishkotsh uipats uapamok tshi shuk aiamiaiats mushtashkamits.

Mishiue ka tshijitain tshi pastinamatinan tshe aitiats, tshi tipeliten iriniun ; eko shueriminan tshe ispis iriniuiats tshe milotiats. Eka nikot iteriminan ka tshi pasta-totamats ; tapue ni shikatenan ni matsi ituninan, oshtuil nta nuelimitishonan, eka uil itelita anotshish iits ka tshi iteltamats eiamiaiats.

O Jesos tshil ka menaiguin uishopui kie pinegl, shueliminan.

O Mali tshil eka ka mamijiikuin Atam o pastaitan, aiamitonan. Ot ijinikashunts &c.

MITSSHONANTS.

Tshe Manito kassinu ka totamen oejita tshe miloskakoian anotshish tshe mitshian, eko tshil eshamin. Ot ijinigashonts, &c.

KATSI MITSSHONANTS.

Tshe Manito tshi naskomitin kassinu ka ishpish shuerinin, kie anotshish ka ishamin ; tsi ma apastaian eiapitsh tshe atossestatan. Tshi ma shuerimat tshe Manito ka neshkue meshtishorits, uipats uashkutsh tshe ishparirits. Ot ijinigashonts. &c.

LETIKAKONANOTS.

Jesos shuelim; Mali aiamito, nilatiskak matsu manito, uitshiinan tshe tshi shakotelimik, Tshi ui tapuetatin, shotsteesko, ka tsije manitoin, ni tshitimatshin, tshispeuash.

NITOONANOTS.

Tshil Jesos ka tipelimin, tshije ka tipelimitau ameskots, kakots, uapistan, atukots, nitamok pile-shiss, nitamok namess, shuelim tshe miskamashoian, kauaelim tshe pimoteian, stimo matsu manito tshe eka mamijimit.

ROSHINANOTS.

Tshil ka tipeltamen shipo uenepek e lolits, e opishits shueliminan tshe eka oshikoia tshe eka kotipaliats e pimishkaiats.

OSHIKONANOTS.

Tshil Jesos ka shatshiiats tshi ntotamatinan iliniun. Nama kassino tshi nitaotan ui pokuiiats, eko e nishtuapaaueiats, akuaninan, tshi ka tapuetatinan.

AKOSHINANOTS.

Tsije manito kassino pessuk ka totamen, tshijitati niiu. Kau minuats tshi ka oejittan pon assiots, Tshil ma stelimin espis akoshian, shotsteesko tshe eka lishkatishian tshe ispis akoshiuaue, uitshi tshe

shotshian, shuelim tshe kopeshiuian, shuelim tshe nauaspolikoian kie mashtel tshe aiamie pimioni-koian, kie tshe milo nipian.

Tshi pakoshelimitin, tshije Manito nota, tshe milo apatstaian espis maotishin e akoshian, tsi ma aiats shikatishoian uiesh ka tsijuaitan, tshi ma mi-rueltamiitan anotsis e uits nenatelmomik Jesos ka thistaskuatait tsipiatokots.

Sok stapuetatin, tsije Manito ka nisto-peikoin, tsil pessuk ka totamen uasku kie assi, tsil tse mi-luatkoshiitau nte uaskuts kuishk ka tsi tipiitsets otessits staimon, kassino ntapueten kie ka ispis tshiskotamakoats eiamiaiats, tsil ma stispis mu-henmonan, mauats tsi nita pethen, mauats tsi nita katsilau ekun uets tapuetaman.

Suk ntaieskueliten espis tsijeuatishin, tshe shue-limin nte uaskuts tse uapamitan, tsi pastinmatin euiasian espis nenekateltaman, tse uits kasseltamo-mik Jesos, ni uitsiteemau ka pokuiimit atamaska-mokots. O nota, tsijat tsi pastinmatin ntatshagos, oluit utat-skagos tsi ma itishuagant nte uaskuts.

Suelim tse milo kopeshiuian tse tsi mennigants ni matsi itun. Usham ntanuelmitishon katsi pasta mitoneltaman, katsi pastuaeian, katsi pasta muste-naman, katsi pasta totaman. tsi ma kassimuin, nota, nipa miluelten eluets miloakas akoshian.

Jesos nota tsil ka pokuiin ka ui nipin tsipiatokots, eluets itelimin anotsis tshe nipian ni miluelten, eko

suelim tshe milo nipiān. mauats tshekuan ni ka kuspinelten misko uittiin.

Sok tsi naskumitin ka ispis milototuin espis iliniuian, tsi nasgomitin ka otuasimituin esko shukaitashoian, tsi naskomitin uitshueian nte aiamie mamoitunts, tsi naskomitin uetusasimitot tsije ka iamituatset, tsi naskomitin ka ispis tsiskotamot ka kisteokopet, kassino ka kashimot ka aitian, tsi naskomitin espis pishakasteuin otessits, ekun uets shutseltaman, miskots tshe uapamitan nte uashkuts.

Tsi stimauelimitin espishiteeian, tsi shatsiit in espishian, tsi satsiikoshin, tsijeustishin tsi miloashin ekon uets anuelmitishoian. eka uil pastelim, nota.

Tsil ka otuasimituin, tsitsitua mali, tsitsinatin, tsi militin ni tei, uitsi, tsi pakoshelimitin tshe ispis tipapekot tsi kus, tsispeuash.

Ntanjelim eiapits kanauelim itisho ntatshakosh nte uashkuts; stimo atamaskamokolno tse eka uaiejimit, uitsi tshe shakotelimik.

Jesos, Mali, Josep ka otuasimitoiek uitsiinan tse atimitikots nte uaskuts. Jesos. Jesos. Jesos.

Erokun tsije tshijeuatishiuniro indulgence ka ijinikatelits tshe pitukats kajikarits tshe komniut tshe tiapuat e kuessi nipiškopishtuat tshipiatok nte eshterits Jesos irinitsheua kie tshe eiamiatc ejiteramirits tsije ka iamituatset makome:—

O Jesos tshir ka mirotein, ka rossitein kie tshi
 nipi shkonishtatin, tshi pakusherimitin stishpiter-
 imitin eshpishit ntatshokush, miam tshe mishin-
 atets nteits iamieu tapuetamun aiamieu aieshkue-
 ritamun kie aiamieu shatsheritamun, tshe anueri-
 taman ka iaitian, ir tshe iteritaman tshe eka mi-
 nuats tian. Eko mettino nika mitonerten nteits
 kie miam e tshitapataman ni mitonertshigants, npe-
 tetets tatuau katshi pikoneiats tshiu, eshpish sha-
 tshertamiteian ; eshpish anuertamiteian nero e
 tshitapataman tshijat eshtshijet David ka tshitua
 otshimaut, ka nikan tsissertak : O Jesos ka nitta
 shatshiikushin, tapue usham pikoneigano tshi
 titshi, tshi shit, atshitigano tshi skan eshpish tsha-
 kaigants.

TSHIPIATIKU MESHKANAKANUTS.

Sur l'Air : O Crux Ave.

Minatshiatau tshipiatuk
 Kassino ka totak Jesos
 Tshirano uetsh e uiashit
 Ueshkats ka tshishtashkuatagant

Sur l'Air : Vive Jesus.

Ka tshishtashkuatagant Jesos
 Uits-nenekatertamomatau
 Tshi pasta aitunino

Uetsh nippipan tshipiatokots
 { Uapatetau ka totuagant
 { O teits ka takamagant

O Jesos ka irinikiiats tshir naspitsh ka shatshii-kushin tshipets-nipishkopishtatinan, tshi pokosherimitinan, tshir ka tsieuatishin, ka shuerimiats kie tshe shuerimitau ka neshkue meshtishuts, apishish mirinan nero tshe miro apatstaiats katshi nenekatshiikuin. Tshima naspitsh anuermitishomagats nteinan. Tshima kie eiapits mitoneritamats ka itin tshe aij-nenekatertamats e pem iriniuiats.

Tshir mak tshitshitua Mari tshir ishtam ka tshishkotamoia tshe tshipiatiko meshkanatseiats, aiamitonan, pokosherim Tiu ka nishto-peikut eko tshe katshetsiagant katshi tshijuait ka pasta totamats. Tshima tshi miruertamiagant Miro Manito e ui miruertamiitsit tshe itosseiats e papa nippishkopiats.

Sur l'Air : Suivons Jésus.

Nete Karver pemametshhuein
 Eiapits nika mitoneriten,
 Ka ispish nenekatshiiguin
 Ni teits.... tshima shuk maian.

Sur l'Air : Stabat Mater.

Tshitua Mari shueriminan
 Shuk tshe mitoneritamats
 Jesos ka tshi niapiagant.

V. Tshi stimauerimitinan, Jesos kie tshi miruatshiminitinan.

R. Tshir cassino ka pokuiituau tshipiatukuts eijirinotishits.

Netshikapanano 1.

JESOS PASTINITISHO TSHE NIPIAGANT.

Shuk mitonerimatau tapashish ka totatishut eshko etertak nika nipiikon. Tshika mitoneritonano, mauats uir mok. Pirat nipleu Jesos. Tshirano kie mak cassino pepemau eijirinotishits ka nitta pastatits mijam iterimeuts, miām totueuts tshe nipiirts; ekò tshe itik Jesos: nuta, ka stimaueritakushin, tapue ni pastaitunan ekup uets nipiikoin. Tshima iterimiats anotshish eshpishi-teiats tshe uepinmats ni matshi irnotishonan, eokun tshe kashimakoiats kie mak tshe shuerimakoiats.

Nutauinan. Mari statamishkatin. Tshima tshitituauerimagant.

V. Shueriminan ka tipermiats.

R. Shueriminan.

V. Tsije Manito ka tsieuatishin shuerimits ka neshkue meshtishuts, shuk tshe pokuiagants.

R. Tshima its.

O nuta tshi piminikutau,
Tshipiatuk usham koshikots

Apo tshi nikut tin mennakun
 Eruets.... nenekaterten
 Tshitua Mari etc.

Netshikaponano 2.
 Tshi stimauerimitan etc.

JESOS E PIMINIKATAT O TSHIPIATIKOM.

Mitonerimatau ka tipertak petshkatzhish uetinat tshipiatik, opinikateu tshe piminikatat. Mischiue pettsiskiiganirits uiu, cassino shukuar. Ushtuir tshi ui tshish kotamakono miam tshe piminikatok kie tshirano tshi tshipiatikomino tshe eshpish nenekatshuik, kie tshe nenekatertamok; tshe eka nikut itertamok, eruets shuk shtemoik utessits; tshe eka nikot itertamok, eruets uen kasseritamiituk, tshe eka kueshte totamok, uir mak Tsije Manito sterimikono petshkatzhish tshe itertamok.

O Jesos tshir ka tsije manitoin, mauats tshir tshe tshi piminikatit iaune tshipiatik. Apo tshi nikut tin tshir, niran ome ka nittao pastatiats kuettaoshkakoiats matshiiun. Eko uitshiiinan tshe tsitsinatats, mettino tshe itertamats, nero tshe aij-nenekatertamats utessits tshe ispish rereuats.

Stiteriminan nero tshe apaistaiats miam tshe tshijikatats eko nte uashkuts tshe ishpariats.

Nutauinan etc.

Essiukuerin tshi uapamitin
 E pem-kushkask tshi tshipiatikom,
 Shuk katshi pishakashteokuin

Netshikaponano 3.

JESOS KUSHKAKO O TSIPIATIKOM.

Mitonerimatau Jesos etotet ntee *Karrer* ka ijini-katets, usham rem katshi papatshikunirits o mok katshi pishakashteuagant kie ka tshitshiptuagant pejokonauminikishi, ekun uets poromaganirits uiu. Usham naspitsh otamuaganipan, eko e kushkakot o tshipiatikum usham ma kushkutiro. Minuats shatshipiro o mok, usham rem shukshiu kie mak matshi uaoshinuagano. Eruets pitshkatshish itertam; apo tshijiuaike nero ka totakot. Eko e ui tsjikuat Tiu ka ishpish mishinamoik ka pasta totamok. Kie tshi tshishkotamakono tshe nene-katshiiishuik, miam e ui pashikuik, shash katshi patshinik katshi kushkakuik pastaitun.

O Jesos ui otinnan miam tampekuts ishpariats, pets akuannan. Mishko noteperiats, kau minuats shoshteeshkunan. Tshima tshiam itertamats, eruets shtemoiats, eokun ka itamots meshkanu ntee uashkuts tshe ishpariats.

Nutauinan etc.

Tshitua Mari, ka kassertamen
 Esko e nitiskatoiek tshi kush,
 Nte Kalver e pemametshiuet
 Kie nir.... tshi ui nashatin

Netshikaponano 4.

NITISHKATOTS JESOS KIE O KAUI.

Mitoneritetau ka ishpish kassertak Mari, eshko uiapamat o kush matshiuen e pem nenekatziarits; Eokun miam e takamagant. Tshima tshi apokonik itertam. Atma tsissertam e totuaganirits o kush e ui pokuiat ejirinotishirits. Uitshiteematau tsitsitua Mari, kassino ka pastinmuat o kush Tsije Manito uits stemomeu kie eiapits ashinaterimeu roash e poniriniurits. Tshitua Mari, tshir ka uits-nenekatertamomit tshi kush e papa nenekatshiagant, tshima uitshiiats, nirau eshpishiteiats tshe shatshiiats tshi kush, miam ka ishpish shatshiiat pepa uitshiuut roash nte tekotaots; aiamitonan tshe shutshertamats tshe eka passepariats.

Nutaiunan etc.

Mero etin shimo, ka uitshiiat
 Jesos eshko e peminikatat
 O tshipiatikum ka uiushit
 Kie nir.... tshima uitshitan.

Netshikaponano 5.

JESOS UITSHIICO SHIMON TSHE PIMINIKATAT O
 TSIPIATIKUM

Tshika mishkaterenano espish shuerimituk Jesus ka itertak: nika uitshikun. o tshipiatikum tshe piminikatat. Mauats e notebariits o shots-hiun ontetam: nika uitshikon uishtauir kassino

ka pokotat; tshi ui tshishkotamakono tshe ui ne-
nekatertamok.

Jesos usham ka nenekatshiikuin apo niran eshpish nenekatertamats, eko iteriminan tshe eka shakuermotaiats papirits nenekatshun, tiegots iteriminan tshe miruertamats tshe eshpish 'nenekater-tamuatse; eko tshe ishpariats nte uashkuts tshi nenekatertamats otessits.

Nutauinan etc.

Naspitsh tshi uitshiteemitin
Ka totak ka shukukuet Jesos
Tshi kashikuenau patshoianshro
Eko e.... mishinaterits.

Netshikaponano 6.

ISHKUEU KASHIKUENEU JESOS.

Tshika mishkateritenano ne ishkueu ka ishpish miro totak uiapamat ejinakoshirits kutauino, uipats kuishkuteu e tetepkapostakot ashimaganish. Uapatamueu ka shishtikuataganirits, rerokuero, assiu-kuero, shukukuero, usham tshitimatserimeu. Apo tshekuaro kushtak. Uipats ntuapameu Jesos eko e kashikuenat. Otessits mauats nisitunak'ishu Jesos. Makoue kassino ka miroshiat uashkuts ka miropirits. Apo kie tshitapamokot anjeriu eshpish uashkaminakusht. O Jesos ka mamo miroshin, kassino etashits ejirinotishits, mauats nitta aro ntertakoshitan, anotshish ma itertamats shuk

tshe ui ne-
niran esh-
tshe eka sha-
tiegots iteri-
nenekater-
ashkuts tshi

tshe stiinauerimitats. Tapue shuk stimauerimini-
nan, tshi nipishkopishtatinan. Tshima miroshii-
tuau ntatsha koshinants ka ishpish miroshits eshko
eka pastatiakakue.

Nutauinan, etc.

Mak kassino ka nittaotat,
Kassino tshekaro ka tsijitat,
Pāshin, eokun niujuau p̄etshak
Nir mishkuts.... tshe kuishkoteian,

Netshikaponano 7.

**JĒSOS MINUATS KUSHKAKO O TSHIPIATIKUM, SHASH
NIJUAU KUSHKAKO.**

Tshika mishkateritenano Jesos Tsije Manito
okush ka uiushit tshipiatik minuats kushkako.
Kau minuats nenekatshiiko ashimaganis. Tshi
ui uapatirikono ka ishpish shatshiituk, minuats
nika koparin itertam. Nero tshi ui tshishkotama-
kono mitshetuau katshi mamijikuik pastaitun, tshe
eka shakuerimotaik, tiegots mok metino tshe mito-
nertamok eshpish tsieuatishit Tiu. Mauats iteri-
meu tsje nipirts ka pastatirits, tshe anuelmitisho-
rits iterimeu. Eka uir shakuerimotau, uashkuts
ka itamots meshkanu ariman, miam pejokonau-
minishishkats pemamo, uashkuts ui itoteik petima
tshika nenekatertenano.

O Jesos ka shotsheeshkoiats, shotsheriminan
tshe eka minuats patshiniats nte pastaitunts. Tshi-

ma miro apatstaiats tshe ishpish aieshkushiats,
tshe aij-nenekatshoiats, tshe aij-nenekatshiiroiats
e'ui irinikiats.

Nutauinan, etc.

Ni tuashim, eka uir nir mushkuash
Tshir mok mishkuts ote mushkuatisho
Shuk shikaterit ka pastaitin
Kassino.... stikono Jesos.

Netshikaponano 8.

KA PEM MUSHKUATIKUT JESOS KATSHESIMEU.

Tshika mishkateritenano eshpish miroteet Jesos ;
Miam uentsit kutauino ka ishpish nenekatshia-
gant, katshi uapamat ka mushkuatikut, miro imieu,
katshetsimeu usham ka kassertamirits ejinakusht.
Eka uir mushkuajuk iteu. Aro tshiruau mush-
kuatishuk kie mushkuatamok stotenamuau, iteu.
Miam kassino stikono Jesos : nishtam tshika ma-
nao katshi pastatiek, ekun uets ijinakoshian, sti-
kono Jesos.

O Jesos ka shatshiijkushin shosteeskutuan ka
nenekatertats, tshi pokosherimitinan ka ishpish
tsijeuatishin tshe papa uitsheetats e tshipiatiko-
meshkanatseiats. Ui katshetsiminan ka ishpish
katshetsimituau ka pem mushkuatiss'ka pemamet-
shuein *Kalver* ka ijinikatets.

Nutauinan, etc.

Ni uapaten shukuashkamikau
 Nte karver e pemametshiein
 Minuats statitsheparin assits
 Eokun.... nishtuau petshinin.

Netshikaponano 9.

JESOS MINUATS PATSHIN, EOKUN NISHTUAU E
 PATSHAK.

Mishkaterimateu Jesos ametshieeu pashkotina
Kalver ka ijinikatets, shukuashkamikaro e pema-
 metshiet. Eko e tshitapatak nero nte tshe ni-
 piagant. Mitonertam katshi tirts ka ishpish mit-
 shetirits ka pasta totamirits shetsher tshe shikon-
 muat o mok, ekun uets naspitsh kushkuertak.
 Usham kushkueritam e tsisserimat atits tshe mi-
 tushceuaganits ka pets pokuiat. Ekun uets atitshi-
 part, pemshin kutauino e poromaganirits uiu.

O Jesos tshekatzshe nipiikon anotshish eshpish
 shatshiiats, mirinan eshpish katshitsiuemagats ka
 ishpish nenekatshiikuin, tshima totuiats nte uash-
 kuts tshe miruatshimitats katshi irinikiiat otessits
 ka pem nenekatshiikuin.

Notauinan etc.

Tekotaots Kalver ka otitamen
 Ekote e mennokopenikuin,
 Kau minuats tshijitshon tshi mok
 Kassino.... eshpishats tshiu.

Netshikaponano 10.

JESOS MENNOKOPENAGANO.

Mishkaterimatau Jesos tekotaots ka takushak eko e mennokopenagant mennokopeniko ashimanish. Shash kassino ashitaiganiro otakup kie o patshoianiro nte uiats. Atma e mennokopenagant minuats tshijitshuniro o mok eshpisharits uiu. Kassino aiji mamopariro ka ishpish tshakaiganirits uiash. Eruets aro aiats nenekatertam katshi mu-sheshkatepitagant e mitshetirits ka matshi uaoshinuagant. Itertamopan Jesos ni ui katsetsiau nutaui katshi tshijuagant e tshijuairokot irnu usham ka matshi totatishorits e uiashinanorits.

O Jesos kiashimotuau ka pastatits katshi aitits, shash tshi takushin nte tshe nipiikuin. Mauats peikoton stimin tshe tshi-mamatuein. Mok staia-mituauts irnutschtshe shuerimaganits. Naspitsh tshi tshishkotamonau tshe itertamats, mishko shtemoiats. Eruets nika mennokopenikon, sterten, tshe tshi miroshiuau ntatshakushinants. Shueritamonan aiamieu miroshieun eiapits tshe takots nteinants. Shuertamonan tshe itertamats etertamen.

Nutauinan ete.

Nuta tshi pimishin tshipiatikots
 Ekote e tshishtash kuatokuin
 Tshimijigano tshi mikueiapi
 Tshi moko.... shash shipishikon.

Netshikaponano 11.

JESOS TSHISHTASHKUATAGANO TSHIPATIKOTS.

Tshika mishkatertenano Jesus e pastinmuat uiu ashimaganish, tshe tshistashkuatokot. Uishtaur kushomonitisho tshipatiakots usham nenekatshigano e tshishtashkuatagant tsije tshishtaashkuaniro o titshits kie o shitits, petsiskiiganiro o tsesht tshi mijiganiro o mikueiapi. Ka onikapuagant kassino menipariro oshkan; sipishikuniro o mok. Ka nipakuet, meniagano uishporo tshiriko kie pinegko. Eko etertak ; ni ui shuerimauts ka nittao mennits tshe anuermithshuts.

Tshir ome pastaitun ekun uets tshi nenekatshigant ka tshijiimit uapokuiimit. Mishkatertamok, tshiruau eiamiaeik, eshpiterimitak, kie eshpish shatshiiak. Eiapits mitoneritamok ka tshishtashkuatagant tshipatiakuts skan tshijuk kie skan tepishk steiuats mushkuatishuk katshi pastatiek.

Nutauinan etc.

Nota staiamituauts ka nipiis
 Tshi men uishpui tshiriko pinegro
 Kotaui tshi pastinmuau statshakush
 Eko ein.... kassino teppro.

Netshikapanano 12.

JESOS NIPO TSHIPATIKOTS.

Mitonerimatau Jesus eka nitta ka pastatak, eruets nijo tetaots ekutshirinitz matshiuem ka nittao tshi-

inotirits onikapuagano. Tshika mishkateritenano eshpish tshireuatishit, aiamitueu ka nipiikot : O nota shuerimits ka nipiits apo tsissertats e totats iu. Ka nipakuet usham ni'nipakuan, iu. Eko e miniagant uishporo tshiriko pinegro. Uauitamueu uashkuru peik ka uits nipimikot; mak o kaui mireu tshitshitung Jan; kanauerim nikaui, iteu. Usham ka aropirits e nenckatertak ishtshijueu : Tsije Manito tshekuan uets uepinin, iteu. Pastin-mueu otatshakush Tsije Manito eshtshijuet : nota tshi pastinmatin ntatshakush, iteu : shash kassino teppro, iu. Ekun poniriniut kotauno. Kassino eshpitashkamikarits kushkupiriro, manamishkueu assi, passipariro ashini, akuishkueu uits piishum, akuikiikan ka ishterits aiamieutshiuap shetsher rartsipiriro, atits apitshipauts tshipits.

Tshir ka matshitin tshir itotse mok atutsh kassertamone. Eitap, uapam uir piets pokuiituk ; tshitabat etapinakusht tshi pastaitun uets.

Oshtuir tshipatshi kashimak anuermitsihuina-kue ; matshim tshishtashkuatero o shit e ui ashupamishk ; shitopitonero e ui otinishk ; naotish-kuero miam e ui shuerimishk ka ishpish tshijuait. Eko tshitshipatuatau tshipiatik, nipiishkopishtua-tau. Ekote tshe ipistamok tshe uits-nipimok ka tiperimitok.

Nutauinan etc.

Nega naspitsh tshi kasserten usham
Ka nipiagant uir tshi takonau.

Tshi uapatamuan otitshi, o shit,
Oteits.... ka takamagant.

Netshikaponano 13.

SHASH MENNAGANO TSHIPATIKOTS, OKAUI OTINIKO.

Mishkaterinatau tshitshitung Mari, ka ishpish kasseritak ka nimirits okush. Ka mennaganirits tshipatiakuts otineu, takoneu, tshitapameu ka ishpish uapinakoshirits ossijikorits, kie eshpish shukuerits. Uapatamueu e pjikuapiririts etoko tonen-shinrits. Uapatamueu katshi takamaganirits oteirits, e pukneiarits o tshitsiro, oshitiro; ekun uets aro aiats kasseritak. Uir mok Tsije Manito tsisse-rimeu etirits tshitshitung Mari.

O nekauinian, tshi totatinan anotshish eshpish kassertamen. Miam ni pastaitunan uets takamokuin e nipiagant tshi kush. Ni stimauerimanen e nipiagant. Shueritamonan tshe ashishertamats ka ishpish kassertamen tekotaots Karver.

Nutauinan etc.

Ekote ka ishterits Jesos uiu.
Mennish iragano e uiashit,
Tshima nete istets ni pastaitun
Kassino.... tshe menmakoian.

Netshikaponano 14.

JESOS REKUASHIKATAGANO.

Shash pemshin Jesos, mauats iriniu ka pets irinikiituk. Eko nte ishterits uiu. O Jesos ka

nets irinikaiats iteriminan otessits eiapits tshe rashkuts nissijukonan tshe ishpish tsisseritamats ka tshishtashkuato kuin tshipiatikots. Tshima nte ka rekuashkato kuin ishtets ni pastaitunnan naspitsh tshe menishkats, nashpitsh tshe poroiats. Tshima eka minuats shapertamats ka matshikao-nirits. Tshima uashkamats niteinan komniunants tshe uitapimitsit Jesos otessits, kie tshe uitapimitsit nete uashkuts.

Nutauinan etc.

Ka tshitshitua utuashimitoias
O nekauinan, ui aiamitonan.
Tshe eka nitta ontsitotsit Jesos
Nte Karver.... ka nipiagant.



pits tshe ra-
sisseritamats
Tshima nte
tunnan nas-
he poroiats.
matshikao-
komniuna-
ie tshe uita-

s
os

